

## **Zmluva o dielo č. MAGTS2200307**

(ďalej len ako „zmluva“)

uzatvorená v zmysle ust. § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. obchodný zákonník v znení neskorších predpisov  
použitím postupu podľa ust. § 117 a nasl. zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení  
niektorých zákonov  
medzi

### **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1  
IČO: 00 603 481  
DIČ: 2020372596  
banka: Československá obchodná banka, a.s.  
č. účtu v tvare IBAN: [REDACTED]  
zastúpenie: Ing. Tatiana Kratochvílová, 1. námestníčka primátora.  
(ďalej len ako „objednávateľ“)

a

### **Veolia Energia Slovensko, a. s.**

sídlo: Einsteinova, 21, 851 01 Bratislava  
registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 1188/B  
IČO: 35 702 257  
IČ DPH: SK7020000097  
DIČ: 2020341092  
banka: Tatra Banka, a.s.  
č. účtu v tvare IBAN: [REDACTED]  
zastúpenie: Ing. Peter Dobrý, generálny riaditeľ  
(ďalej len ako „dodávateľ“)

(objednávateľ a dodávateľ ďalej spolu len ako „zmluvné strany“ alebo samostatne aj ako „zmluvná strana“)

## **Preambula**

Táto zmluva sa uzatvára ako výsledok použitia postupu podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len ako „ZVO“) na predmet zákazky „Obsluha a prevádzkovanie plynovej kotolne vo vybraných objektoch verejného obstarávateľa“, ktorá bola zverejnená vo Vestníku verejného obstarávania č.148/2022 dňa 30. 6. 2022. pod značkou 30711-WNS.

## **Článok I**

### **Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán v súvislosti s údržbou a prevádzkovaním plynových kotolní (ďalej len ako „plnenie“) vo vlastníctve objednávateľa nachádzajúcich sa v nehnuteľnostiach na adrese:
  - a) Uršulínska 11, 811 01 Bratislava, (VS: U11),
  - b) Primaciálne námestie 2, 811 01 Bratislava - Primaciálny palác, (VS: PN2),
  - c) Primaciálne námestie 1, 811 01 Bratislava - Nová radnica, (VS: PN1)
  - d) Laurinská 5, 811 01 Bratislava, (VS: LA5),
  - e) Laurinská 7, 811 01 Bratislava, (VS: LA7),
  - f) Rudnayovo námestie 4, 811 01 Bratislava, (VS: RN4),
  - g) Kopčianska 90, 851 01 Bratislava, (VS: K90)(ďalej spolu len ako „kotolne“ alebo samostatne aj ako „kotolňa“)

2. Detailná špecifikácia plnenia je uvedená v tejto zmluve a v prílohe č. 1 (opis predmetu zákazky), ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy (ďalej len ako „**príloha č. 1**“). Súčasťou plnenia sú aj všetky certifikáty, manuály vyhlásenia o zhode a všetky všeobecne záväznými právnymi predpismi vyžadované dokumenty týkajúce sa plnenia a/alebo huteľných vecí použitých pri vykonávaní plnenia a/alebo ktoré sú súčasťou a/alebo prísľušenstvom plnenia (ďalej len ako „**dokumentácia**“). V prípade, ak sú v tejto zmluve uvedené aj iné povinnosti, ku ktorým sa dodávateľ zaviazal, považujú zmluvné strany tieto povinnosti za doplnenie špecifikácie plnenia.

## **Článok II**

### **Dodanie plnenia**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľ je povinný začať poskytovať plnenie odo dňa odovzdania kotolní dodávateľovi.
2. Odovzdanie kotolní bude predmetom preberacieho konania, počas ktorého objednávateľ sprístupní kotolne dodávateľovi a umožní mu neobmedzený vstup do kotolní počas celého trvania tejto zmluvy.
3. Výstupom z preberacieho konania bude preberací protokol podpísaný zástupcami zmluvných strán, v ktorom bude uvedený najmä súpis huteľných vecí nachádzajúcich sa v každej kotolni samostatne, prehlásenie dodávateľa, že sa so stavom kotolní oboznámil a preberá zodpovednosť za kotolne a huteľné veci, ktoré sa v nich nachádzajú.
4. Ustanovenia článku II bod 2 a 3 sa použijú primerane aj pri ukončení tejto zmluvy.
5. Dodávateľ sa zaväzuje po prevzatí kotolní vykonať pre každú kotolňu zvlášť vstupný audit, výsledkom ktorého bude súpis naposledy vykonaných servisných a/alebo revízných a/alebo iných prehľadov. Tento súpis je dodávateľ povinný doručiť objednávateľovi do 1 mesiaca od prevzatia kotolní na adresu podľa článku XII bod 11 tejto zmluvy. Zároveň je dodávateľ povinný súpis aktualizovať vždy ročne k 31. januáru ako aj k dátumu ukončenia tejto zmluvy a tieto súpisy doručiť dodávateľovi do 15 pracovných dní na adresu podľa článku XII bod 11 tejto zmluvy.
6. Dodávateľ sa zaväzuje poskytovať plnenie priebežne počas celého trvania tejto zmluvy a v pravidelných intervaloch uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
7. V prípade havarijnej situácie objednávateľ vyzve dodávateľa na sanáciu následkov havárie. Dodávateľ predloží cenový rozpočet, ktorý bude objednávateľom odsúhlasený. Sanácia havárie bude realizovaná ako zmena zmluvy podľa § 18 zákona o verejnom obstarávaní.
8. Sanáciu kotolne podľa článku II bod 7 tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať v lehotách podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy, ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak.
9. Dodávateľ je povinný viesť detailnú evidenciu vykonaných činností tak, aby objednávateľ mohol kedykoľvek skontrolovať splnenie povinností dodávateľa.
10. Dodávateľ sa zaväzuje plniť si svoje povinnosti podľa tejto zmluvy vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

## **Článok III**

### **Cena/Odmena**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľovi za splnenie všetkých povinností podľa tejto zmluvy prináleží celková odmena vo **89 860.- (Osemdesiatdeväťtisícosemstošesťdesiat)** eur bez dane z pridanej hodnoty (ďalej len ako „**celková odmena**“), pričom platí, že celková odmena pozostáva z čiastkových odmien pre každú kotolňu samostatne podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy (návrh na plnenie kritérií), ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy (ďalej len ako „**príloha č. 2**“).

2. Zmluvné strany berú na vedomie, že čiastková odmena pre každú kotolňu (ďalej len ako „**čiastková odmena**“) je uvedená v prílohe č. 2 tejto zmluvy ako **cena spolu za 48 mesiacov**.
3. Výška celkovej odmeny je určená v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z. ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že výška celkovej odmeny je konečná, jednostranne nemenná a sú v nej obsiahnuté všetky oprávnené náklady dodávateľa súvisiace s touto zmluvou vrátane primeraného zisku, prípravy všetkej dokumentácie dodávateľa, zabezpečenia všetkých povolení (vrátane povolení pre užívanie plnenia), zabezpečenia všetkých materiálov, technologických zariadení, súčiastok, dielov, dia, daní (okrem DPH), personálneho zabezpečenia, dopravy, prác, kompletačných činností, školení a akýchkoľvek iných poplatkov, ktoré bude nutné vynaložiť podľa tejto zmluvy.
5. Ak je zmluva výsledkom verejného obstarávania, celkovú odmenu je možné meniť len na základe niektorého z dôvodov uvedených v § 18 ZVO, a to len po vzájomnej dohode zmluvných strán a vždy len formou písomného dodatku k zmluve.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že daň z pridanej hodnoty bude ku každej čiastkovej odmene účtovaná vo výške platnej v čase zdaniteľného plnenia.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávatel' neposkytuje zálohové platby ani preddávky.
8. Čiastková odmena bude objednávatel'om uhradená na základe faktúr vystavených dodávateľom.
9. Pre vystavovanie faktúr platia nasledovné podmienky:
  - a) pre každú kotolňu bude vystavená samostatná faktúra,
  - b) každá faktúra bude obsahovať variabilný symbol príslušnej kotolne podľa článku I bod 1 tejto zmluvy,
  - c) každá faktúra bude vystavená na sumu vo výške 25 % z čiastkovej odmeny pre každú príslušnú kotolňu.
10. Dodávateľ je oprávnený vystaviť faktúry pre každú kotolňu vždy po uplynutí 12 mesiacov poskytovania plnenia a najneskôr do 7 kalendárnych dní odo dňa vystavenia doručiť objednávatel'ovi na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.
11. Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Faktúra musí obsahovať aj nasledovné údaje: odvolávku na číslo zmluvy, príp. dodatku, popis plnenia v zmysle predmetu zmluvy, bankové spojenie. Povinnou prílohou faktúry je: každý dodací list ohľadom plnenia, preberací protokol, ktorý v súlade so zmluvou preukazujú dodanie, vykonanie alebo poskytnutie plnenia alebo ucelenej časti plnenia, ktoré je predmetom fakturácie tejto faktúry.
12. Faktúra bude uhradená bezhotovostným prevodom na účet dodávateľa uvedený vo faktúre.
13. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa doručenia faktúry do sídla objednávatel'a, pričom platí, že odmena sa považuje za uhradenú dňom odpísania finančných prostriedkov z bankového účtu objednávatel'a v prospech dodávateľa.
14. Ak faktúra nebude obsahovať vyššie uvedené údaje alebo povinné údaje v zmysle platných právnych predpisov a/alebo nebudú k nej priložené prílohy a/alebo nebude obsahovať správne údaje, objednávatel' je oprávnený takúto faktúru vrátiť dodávateľovi spolu s označením nedostatkov. V tomto prípade sa plynutie lehoty splatnosti takejto faktúry zastaví a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia opravenej alebo doplnenej faktúry do sídla objednávatel'a.

15. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je oprávnený započítať si svoju pohľadávku voči dodávateľovi po lehote splatnosti aj bez súhlasu dodávateľa oproti akejkoľvek splatnej pohľadávke dodávateľa voči objednávateľovi. O započítaní pohľadávky je objednávateľ povinný písomne informovať dodávateľa.

#### **Článok IV** **Zodpovednosť za vady, záruka**

1. Dodávateľ zodpovedá za to, že plnenie bude vykonávané v súlade s podmienkami stanovenými touto zmluvou, súťažnými podkladmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi a technickými normami.
2. Dodávateľ zodpovedá za vady plnenia počas trvania tejto zmluvy.
3. Vadou sa rozumie akákoľvek odchýlka v kvalite, rozsahu alebo v parametroch plnenia, stanovených v tejto zmluve, v prílohách tvoriacich jej neoddeliteľnú súčasť, vo všeobecne záväzných právnych predpisoch a technických normách, platných v Slovenskej republike. Za vady plnenia sa považujú aj chýbajúce alebo neúplné doklady, ktoré je dodávateľ povinný podľa zmluvy odovzdať objednávateľovi spolu s plnením. Náklady, ktoré dodávateľovi vzniknú v súvislosti s odstránením väd znáša dodávateľ.
4. Dodávateľ sa zaväzuje odstrániť vady plnenia bezodkladne, najviac do 24 hodín po ich zistení a/alebo nahlásení objednávateľom tak, aby nebolo ohrozené riadne fungovanie každej kotolne a zásobovanie objednávateľa teplom.
5. Zmluvné strany sa dohodli na záručnej dobe na jednotlivé súčasti plnenia a príslušenstvo plnenia, ktorá neskočí skôr ako 12 mesiacov po skončení tejto zmluvy.

#### **Článok V** **Náhrada škody, zmluvné pokuty a úroky z omeškania**

1. Každá zo zmluvných strán zodpovedá druhej zmluvnej strane za všetky škody, ktoré vzniknú druhej zmluvnej strane v dôsledku porušenia jej povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy a/alebo z platných právnych predpisov.
2. V prípade omeškania dodávateľa s riadnym a včasným vykonaním plnenia objednávateľovi podľa tejto zmluvy, je objednávateľ oprávnený požadovať od dodávateľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 2,5 % z príslušnej čiastkovej odmeny za každý, aj začatý deň omeškania s odovzdaním plnenia.
3. V prípade, ak dodávateľ v lehote na odstránenie vady podľa článku IV bod 4 tejto zmluvy neodstráni vadu plnenia na svoje náklady, objednávateľ je oprávnený požadovať od dodávateľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1,5 % z príslušnej čiastkovej odmeny za každý, aj začatý deň omeškania s odstránením vady.
4. V prípade, ak sa ktorékoľvek z vyhlásení dodávateľa podľa článku X bod 2 tejto zmluvy ukáže ako nepravdivé a objednávateľovi bude kontrolným orgánom v súlade s ustanovením § 7b zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uložená sankcia z dôvodu prijatia služby prostredníctvom dodávateľom nelegálne zamestnávaných osôb, je dodávateľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 130 % výšky sankcie uloženej kontrolným orgánom objednávateľovi, a zároveň objednávateľovi vzniká právo na odstúpenie od tejto zmluvy. Objednávateľ je oprávnený uplatniť si zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety tohto bodu voči dodávateľovi aj opakovane.
5. V prípade, ak dodávateľ poruší akékoľvek ustanovenie článku VII tejto zmluvy (ustanovenia týkajúce sa registra partnerov verejného sektora), je objednávateľ oprávnený požadovať od dodávateľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 2 % z celkovej odmeny za každé jednotlivé porušenie jeho povinností podľa v tomto bode uvedeného článku zmluvy. Objednávateľ je oprávnený požadovať od dodávateľa zaplatenie zmluvnej pokuty podľa tohto bodu aj v prípade, ak dodávateľ nezabezpečí plnenie podľa článku VII tejto zmluvy svojim subdodávateľom.



6. V prípade, ak objednávateľovi vznikne povinnosť uhradiť daň z pridanej hodnoty v zmysle ust. § 69b zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty, objednávateľ je oprávnený požadovať od dodávateľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 130 % výšky daňovej povinnosti, ktorá takto objednávateľovi vznikla.
7. V prípade, že dodávateľ poruší zmluvnú povinnosť dojednanú v článku X bod 1 tejto zmluvy, objednávateľ je oprávnený požadovať od dodávateľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 10 % z celkovej odmeny za každý jednotlivý prípad porušenia povinností. Zároveň je objednávateľ oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy.
8. V prípade, že dodávateľ a/alebo ktorýkoľvek z jeho subdodávateľov poruší zmluvnú povinnosť dojednanú v článku VI a/alebo VIII a/alebo IX tejto zmluvy, objednávateľ je oprávnený požadovať od dodávateľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1 % z celkovej odmeny za každý jednotlivý prípad porušenia povinností. Zároveň je objednávateľ oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy.
9. Ak sa objednávateľ omešká s plnením svojich peňažných záväzkov voči dodávateľovi, dodávateľ je oprávnený voči objednávateľovi uplatniť úroky z omeškania z nezaplatennej sumy vo výške podľa § 369a v spojení s § 369 ods. 2 ObZ a podľa § 1 ods. 1 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 21/2013 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
10. Akákoľvek zmluvná pokuta podľa tejto zmluvy je splatná do 15 dní odo dňa jej uplatnenia u dodávateľa. Akúkoľvek zmluvnú pokutu podľa tohto článku zmluvy je objednávateľ oprávnený započítať s existujúcim alebo budúcim záväzkom voči dodávateľovi a to aj z iného existujúceho alebo budúceho zmluvného vzťahu.
11. Uplatnením zmluvnej pokuty u dodávateľa a/alebo zaplatením zmluvnej pokuty dodávateľom nie je dotknuté právo objednávateľa uplatňovať u dodávateľa v plnom rozsahu náhradu škody spôsobenú porušením povinností zo strany dodávateľa, na ktoré sa vzťahuje zmluvná pokuta.
12. Zaplatenie zmluvnej pokuty a/alebo náhrady škody ani uplatnenie zmluvnej pokuty a/alebo náhrady škody nezbavuje dodávateľa ďalej plniť povinnosť zabezpečenú zmluvnou pokutou.

#### Článok VI Využitie subdodávateľov

1. Dodávateľ je povinný zhotoviť plnenie vlastnými kapacitami. Dodávateľ však môže poveriť vykonaním častí plnenia aj iný právny subjekt, t. j. svojich subdodávateľov. Subdodávateľ musí spĺňať všetky zákonné požiadavky a to aj vo vzťahu k ZVO.
2. Dodávateľ zodpovedá za riadne vykonanie plnenia počas celého trvania tejto zmluvy, a to bez ohľadu na to, či dodávateľ sám vykonal plnenie, alebo využil na vykonanie plnenia subdodávateľov. Objávateľ nenesie akúkoľvek zodpovednosť voči subdodávateľom dodávateľa.
3. Dodávateľ garantuje podpisom tejto zmluvy spôsobilosť subdodávateľov na vykonanie plnenia podľa tejto zmluvy. Počas trvania zmluvy je dodávateľ oprávnený zmeniť subdodávateľa uvedeného v prílohe č. 3 k tejto zmluve (ďalej len ako „príloha č. 3“) výlučne na základe predchádzajúceho písomného súhlasu udeleného objednávateľom a následne uzavretého dodatku k tejto zmluve. Zoznam subdodávateľov bude tvoriť prílohu č. 3 tejto zmluvy len v prípade, ak uchádzač uvedie, že na realizácii predmetu zákazky sa budú podieľať subdodávateľia. Nový subdodávateľ musí spĺňať povinnosť zápisu v registri partnerov verejného sektora podľa príslušných ustanovení tejto zmluvy a podľa zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o RPVS“), v prípade, ak mu takáto povinnosť zo zákona o RPVS vyplýva.
4. Objávateľ má právo odmietnuť uzavrieť dodatok a požiadať dodávateľa o určenie iného subdodávateľa, ak má na to závažné dôvody (napr. ak nový subdodávateľ nie je zapísaný v registri partnerov verejného sektora podľa zákona o RPVS, v prípade, ak mu takáto povinnosť zo zákona o RPVS vyplýva, nekvalitné plnenie realizované

konkrétnym subdodávateľom na predchádzajúcich zákazkách, nesplnenie podmienok pre zmenu subdodávateľa atď.).

5. Dodávateľ vyhlasuje, že príloha č. 3 zmluvy obsahuje aktuálne a úplné údaje v zmysle ustanovenia § 41 ods. 3, 4 a 6 ZVO účinného v čase uzavretia zmluvy. Údaje v zmysle § 41 ods. 3 ZVO sú údaje o všetkých známych subdodávateľoch v rozsahu obchodné meno/názov, sídlo/miesto podnikania, IČO, zápis do príslušného registra a údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia (ďalej len ako „údaje“).
6. Zmenu údajov akéhokoľvek subdodávateľa je dodávateľ povinný bezodkladne písomne oznámiť objednávateľovi, pričom zmluvné strany sa výslovne dohodli, že na zmenu údajov nie je potrebné uzatvoriť dodatok k tejto zmluve.
7. Porušenie povinností dodávateľa uvedených v tomto článku zmluvy sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy.

## **Článok VII**

### **Register partnerov verejného sektora**

1. V prípade, ak má byť podľa platných právnych predpisov (najmä podľa zákona o RPVS) dodávateľ a/alebo akýkoľvek z jeho subdodávateľov podľa tejto zmluvy partnerom verejného sektora, dodávateľ sa zaväzuje a zodpovedá za to, že bude on sám a tiež príslušní subdodávatelia počas celej doby platnosti a účinnosti tejto zmluvy zapísaní v registri partnerov verejného sektora. Za dodržiavanie tohto bodu zmluvy subdodávateľmi zodpovedá v plnom rozsahu dodávateľ. Porušenie povinností dodávateľa podľa tohto bodu sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy. V prípade porušenia povinností podľa tohto bodu zo strany dodávateľa a/alebo akéhokoľvek jeho subdodávateľa má objednávateľ právo od tejto zmluvy odstúpiť.
2. Objednávateľ má tiež právo odstúpiť od tejto zmluvy uzatvorenej s dodávateľom, ak tento je partnerom verejného sektora, a ak počas trvania zmluvy nadobudne právoplatnosť rozhodnutie o výmaze dodávateľa ako partnera verejného sektora z registra podľa zákona o RPVS,
3. Dodávateľ je kedykoľvek na žiadosť objednávateľa povinný do 3 pracovných dní predložiť všetky zmluvy so subdodávateľmi dodávateľa, a to v každom okamihu realizácie predmetu plnenia tejto zmluvy.
4. Objednávateľ má právo prestať plniť svoje zmluvné povinnosti podľa tejto zmluvy bez toho, aby sa dostal do omeškania v zákone o RPVS stanovených prípadoch

## **Článok VIII**

### **Dôverné informácie a mlčanlivosť**

1. Zmluvné strany majú záujem a potrebu zachovávať dôverný charakter niektorých informácií, ktorých výmena je nevyhnutná pre naplnenie účelu tejto zmluvy.
2. Dodávateľ vyžaduje sprístupnenie určitých dôverných informácií, ktoré môžu obsahovať najmä, nie však výlučne, technické, komerčné, finančné, právne, riadiace, prevádzkové, administratívne, plánovacie, marketingové alebo ekonomické informácie, dáta a know-how, vrátane všetkých kópií, poznámok, analýz, kompilácií, štúdií a iných dokumentov, ktoré obsahujú a/alebo boli vyhotovené na základe takýchto informácií, či už v písomnej, ústnej, obrázkovej, elektronickej alebo inej podobe, vrátane všetkých informácií, ktoré majú formu obchodného tajomstva v súlade s § 17 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (takéto informácie spolu ďalej len ako „**dôverné informácie**“), a ktoré prináležia objednávateľovi.
3. Dodávateľ berie na vedomie, že akékoľvek sprístupnenie dôverných informácií bude a/alebo môže mať za následok značné poškodenie objednávateľa, jeho činnosti a dobrého mena a môže ohroziť jeho vzťah s verejnosťou.

4. Dodávateľ bude zachovávať mlčanlivosť o všetkých dôverných informáciách, ktoré mu boli poskytnuté objednávateľom a/alebo ku ktorým má dodávateľ prístup. Dodávateľ nepoužije žiadne z dôverných informácií na iné účely, ako je uvedené v tejto zmluve.
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že ich práva a povinnosti týkajúce sa dôverných informácií sa vzťahujú aj na pridružené osoby, partnerov a poradcov každej zo zmluvných strán, ktorým sú zmluvné strany oprávnené poskytnúť dôverné informácie v nevyhnutnom rozsahu pre plnenie tejto zmluvy. Poskytnutie dôverných informácií tretej osobe v nevyhnutnom rozsahu je dodávateľ vždy povinný bezodkladne písomne oznámiť objednávateľovi.
6. Akékoľvek porušenie povinností zachovávať mlčanlivosť obsiahnutých v tejto zmluve pridruženými osobami, partnermi a/alebo poradcami dodávateľa bude považované za porušenie zo strany dodávateľa, za čo bude dodávateľ zodpovedný.
7. Predchádzajúce povinnosti zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahujú na také informácie, ktoré:
  - a) sú alebo sa stanú verejne dostupnými bez akéhokoľvek pričinenia dodávateľa, alebo
  - b) boli vo vlastníctve dodávateľa predtým, ako ich získal na základe tejto zmluvy, alebo
  - c) boli vyvinuté dodávateľom alebo v jeho mene nezávisle počas trvania povinností zachovávať mlčanlivosť, alebo
  - d) boli získané dodávateľom od tretej osoby, ktorá preukázala, že má právo šíriť dôverné informácie, alebo
  - e) boli sprístupnené niektorou zo zmluvných strán, ak si ich sprístupnenie vyžadujú platné právne predpisy, príslušný súd, príslušný regulačný orgán alebo orgán rozhodujúci v spore medzi zmluvnými stranami.
8. Dodávateľ nevynesie žiadne dôverné informácie mimo priestorov objednávateľa, ani neprenesie alebo neskopiruje žiadne dôverné informácie, okrem tých situácií, kedy to objednávateľ vopred písomne schválil.
9. Všetky dôverné informácie, ich kópie a výpisy zostávajú alebo sa stávajú počas trvania tejto zmluvy majetkom objednávateľa. Všetky poznámky, analýzy, vyhodnotenia, štúdie a interpretácie vyhotovené dodávateľom, v jeho mene alebo zástupcami dodávateľa, vcelku alebo sčasti na základe dôverných informácií, nie sú alebo sa nestanú majetkom objednávateľa, ale dodávateľ má právo ponechať si takéto poznámky, analýzy, vyhodnotenia, štúdie a interpretácie pri zachovaní mlčanlivosti v súlade s podmienkami tejto zmluvy.
10. Objednávateľ vyhlasuje a garantuje, že má právo poskytnúť dôverné informácie podľa ustanovení tejto zmluvy bez toho, aby tým porušoval svoje zmluvné povinnosti voči akýmkoľvek tretím osobám.
11. Objednávateľ má právo odmietnuť poskytnutie dôverných informácií, ak takéto poskytnutie nebude nevyhnutne potrebné k naplneniu účelu tejto zmluvy.
12. Dodávateľ berie na vedomie, že objednávateľ neposkytuje žiadnu ďalšiu výslovnú garanciu a zrieka sa všetkých implicitných garancií vo vzťahu k dôverným informáciám, vrátane, nie však výlučne, akýchkoľvek garancií ohľadom kvality, presnosti alebo kompletnosti dôverných informácií.
13. Žiaden obsah dôverných informácií nie je možné považovať ako akýkoľvek prísľub, vyhlásenie alebo garanciu poskytnutú objednávateľom dodávateľovi.
14. Poskytnutím dôverných informácií neprechádza na dodávateľa vlastnícke alebo iné právo alebo licencia k dôverným informáciám.
15. Dodávateľ je povinný poskytnúť objednávateľovi všetku potrebnú súčinnosť potrebnú na odstránenie následkov neoprávnenej manipulácie s dôvernými informáciami.
16. V prípade, ak zmluvné strany na ochranu dôverných informácií týkajúcich sa predmetu tejto zmluvy pred uzavretím tejto zmluvy uzatvorili akúkoľvek zmluvu o mlčanlivosti, zmluvné strany sa týmto dohodli, že dňom účinnosti tejto zmluvy táto zmluva o mlčanlivosti zaniká.

## Článok IX Ochrana osobných údajov

1. Zmluvné strany si uvedomujú dôležitosť bezpečnosti spracúvania osobných údajov a preto sa zhodli na tom, že ich budú spracúvať v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie ochrany osobných údajov) v platnom znení (ďalej len ako „**GDPR**“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len ako „**zákon o ochrane osobných údajov**“).
2. Zmluvné strany sa za účelom zabezpečenia ochrany osobných údajov pri spracúvaní osobných údajov podľa tejto zmluvy a vzájomnej komunikácie zaväzujú prijať technické, organizačné a personálne opatrenia na ochranu osobných údajov, pričom vezmú do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody dotknutých osôb.
3. V prípade, ak dodávateľ príde pri plnení tejto zmluvy do kontaktu s osobnými údajmi, ktoré spracúva objednávateľ, dodávateľ nesmie v žiadnej forme spracúvať osobné údaje, ktoré sú spracúvané objednávateľom, najmä ich nesmie poskytnúť žiadnej tretej osobe, zhromažďovať ich, kopírovať ich, zverejňovať ich alebo inak ich akýmkoľvek spôsobom využiť pre akékoľvek vlastné potreby alebo pre akékoľvek potreby tretej osoby, ak nie je v tejto zmluve výslovne stanovené inak. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa, dodávateľ nesmie vynášať z priestorov objednávateľa žiadne fyzické alebo elektronické nosiče informácií (napr. dokumenty, CD nosiče, USB a pod.) (ďalej len ako „**nosič informácií**“), ktoré obsahujú osobné údaje spracovávané objednávateľom a ani vyhotovovať kópie týchto nosičov informácií.
4. Dodávateľ sa zaväzuje bezodkladne vrátiť objednávateľovi všetky nosiče informácií, ktoré obsahujú osobné údaje spracúvané objednávateľom. V prípade, ak niektorý z nosičov informácií obsahujúci osobné údaje je potrebný pre plnenie podľa tejto zmluvy, je dodávateľ povinný vrátiť takýto nosič informácií bezodkladne po ukončení plnení v rámci konkrétnej služby.
5. Dodávateľ sa zaväzuje dodržiavať povinnosť mlčanlivosti o osobných údajoch, s ktorými príde do kontaktu pri plnení tejto zmluvy. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po skončení trvania tejto zmluvy. Na požiadanie objednávateľa je dodávateľ povinný preukázať splnenie tejto povinnosti. Povinnosť mlčanlivosti neplatí, ak to priamo vyplýva z platných právnych predpisov, pričom v takom prípade je dodávateľ povinný postupovať výlučne v súlade s týmito platnými právnymi predpismi pri zachovaní zásady minimalizácie spracúvania osobných údajov.
6. Dodávateľ sa zaväzuje, že vykoná všetky opatrenia na to, aby jeho zamestnanci a príp. iné spolupracujúce osoby pri plnení tejto zmluvy dodržiavali povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov stanovené v GDPR, v zákone o ochrane osobných údajov a v tejto zmluve. Dodávateľ sa zaväzuje poučiť svojich zamestnancov a príp. iné spolupracujúce osoby o povinnostiach, ktoré im vyplývajú z GDPR, zákona o ochrane osobných údajov a tejto zmluvy.
7. Dodávateľ je povinný nahradiť akúkoľvek škodu, ktorú spôsobí dotknutej osobe a/alebo objednávateľovi v dôsledku nedodržania svojich povinností týkajúcich sa spracúvania osobných údajov, t. j. najmä v prípade, ak dodávateľ nedodrží ustanovenia GDPR a/alebo zákona o ochrane osobných údajov, alebo ak dodávateľ koná nad rámec alebo v rozpore s touto zmluvou (najmä, nie však výlučne v rozpore s ustanoveniami bodov 3, 4, 5 a 6 tohto článku zmluvy).



## Článok X Súlad s platnými právnymi predpismi

1. Dodávateľ sa zaväzuje pri svojej činnosti podľa tejto zmluvy dodržiavať v plnom rozsahu všetky platné právne predpisy. Dodávateľ sa rovnako zaväzuje pri svojej činnosti podľa tejto zmluvy dodržiavať v plnom rozsahu všetky technické normy. Dodávateľ vyhlasuje, že dodávateľ a tiež všetci jeho zamestnanci, subdodávateľia resp. spolupracujúce osoby disponujú všetkými oprávneniami a/alebo povoleniami a/alebo certifikátmi, ktoré sú potrebné na plnenie tejto zmluvy najmä, nie však výlučne vydané podľa § 14 ods.1 písm. a) a § 15 ods. 4 zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov pre plynové zariadenia, elektrické zariadenia a tlakové zariadenia. Zároveň sa dodávateľ zaväzuje zabezpečiť, aby dodávateľ a tiež všetci jeho zamestnanci, subdodávateľia resp. spolupracujúce osoby disponovali všetkými oprávneniami a/alebo povoleniami a/alebo certifikátmi, ktoré sú potrebné na plnenie tejto zmluvy počas celého trvania tejto zmluvy.
2. Dodávateľ vyhlasuje a svojím podpisom potvrdzuje, že v plnom rozsahu dodržiava a zabezpečuje dodržiavanie všetkých aplikovateľných pracovnoprávných predpisov v oblasti nelegálneho zamestnávania (ďalej len ako „**pracovnoprávne predpisy**“), a to predovšetkým zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonníka práce v znení neskorších predpisov a zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Dodávateľ týmto vyhlasuje, že si je plne vedomý všetkých povinností, ktoré pre neho z pracovnoprávných predpisov vyplývajú a zaväzuje sa ich dodržiavať počas celej doby platnosti tejto zmluvy. Dodávateľ sa zaväzuje najmä zamestnávať zamestnancov legálne a neporušovať tak zákaz nelegálneho zamestnávania upravený v pracovnoprávných predpisoch.
3. Dodávateľ sa zaväzuje pri svojej činnosti podľa tejto zmluvy dodržiavať v plnom rozsahu ustanovenia platných právnych predpisov týkajúce sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarom a na vlastné náklady zabezpečiť koordinátora stavby pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci podľa platných právnych predpisov, a to až do odovzdania a prevzatia plnenia.
4. Dodávateľ sa zaväzuje pri svojej činnosti podľa tejto zmluvy dodržiavať v plnom rozsahu ustanovenia platných právnych predpisov týkajúce sa ochrany životného prostredia a nakladania s odpadmi, najmä ustanovenia zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v platnom znení, ustanovenia zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a ustanovenia Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 6/2020 z 25. júna 2020 v platnom znení.
5. Dodávateľ sa zaväzuje počas celého trvania tejto zmluvy dodržiavať všetky bezpečnostné a hygienické všeobecne záväzné právne predpisy. Ďalej sa dodávateľ zaväzuje rešpektovať všetky povolenia týkajúce sa tejto zmluvy a všetky rozhodnutia a stanoviská orgánov a dotknutých subjektov týkajúcich sa tejto zmluvy.

## Článok XI Trvanie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú v trvaní 48 mesiacov odo dňa jej účinnosti.
2. Túto zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán, písomnou výpoveďou alebo odstúpením od zmluvy.
3. Objednávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu aj bez uvedenia dôvodu s výpovednou dobou 1 mesiac, ktorá začína plynúť prvý deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, kedy bola výpoveď doručená dodávateľovi.
4. Ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť v prípade podstatného porušenia tejto zmluvy druhou zmluvnou stranou.

5. Za podstatné porušenie zmluvy dodávateľom sa považuje najmä:
- a) omeškanie dodávateľa s vykonaním plnenia a/alebo jeho časti v lehote podľa tejto zmluvy a/alebo prílohy č. 1 o viac ako 7 kalendárnych dní,
  - b) omeškanie dodávateľa s odstraňovaním väd plnenia v lehote podľa tejto zmluvy o viac 24 hodín,
  - c) porušenie povinnosti registrácie dodávateľa v zmysle zákona o RPVS, ak mu táto povinnosť vznikla,
  - d) porušenie ktorejkoľvek povinnosti týkajúcej sa mlčanlivosti alebo ochrany dôverných informácií a ochrany osobných údajov podľa tejto zmluvy,
  - e) porušenie ktorejkoľvek povinnosti dodávateľa týkajúcej sa licencie a ochrany autorských práv podľa tejto zmluvy,
  - f) porušenie ktorejkoľvek povinnosti dodávateľa týkajúcej sa ochrany životného prostredia podľa tejto zmluvy,
  - g) porušenie ktorejkoľvek povinnosti dodávateľa týkajúcej sa nelegálnej práce a nelegálneho zamestnávania podľa tejto zmluvy,
  - h) porušenie ktorejkoľvek povinnosti dodávateľa týkajúcej sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci podľa tejto zmluvy,
  - i) iné porušenie tejto zmluvy dodávateľom, ak je to v tejto zmluve výslovne uvedené.
6. Objednávateľ je rovnako oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť keď dôjde:
- a) k nadobudnutiu rozhodnutia príslušného súdu, ktorým súd vyhlási konkurz na majetok dodávateľa,
  - b) k nadobudnutiu právoplatnosti rozhodnutia príslušného súdu, ktorým súd zamietne návrh na vyhlásenie konkurzu na majetok dodávateľa pre nedostatok majetku,
  - c) k nadobudnutiu právoplatnosti rozhodnutia príslušného súdu, ktorým súd povolí reštrukturalizáciu dodávateľa,
  - d) k zániku dodávateľa bez právneho nástupcu.
7. Dodávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak je objednávateľ v omeškaní s uhradením odmeny v lehote podľa tejto zmluvy o viac ako 30 kalendárnych dní.
8. Odstúpenie od tejto zmluvy je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
9. V prípade odstúpenia od zmluvy sa táto zmluva zrušuje od počiatku a zmluvné strany sú povinné vrátiť si všetko, čo im bolo plnené v súvislosti s touto zmluvou s výnimkou tých plnení, z povahy ktorých to je vylúčené.
10. Zánikom tejto zmluvy nie sú dotknuté tie práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré zo svojej povahy majú trvať aj po zániku tejto zmluvy napr. zodpovednosť za vady, zodpovednosť za škodu, právo na náhradu škody.

## **Článok XII**

### **Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán**


1. Zmluvné strany sú povinné pristupovať k plneniu svojich povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy tak, aby predchádzali vzniku škody.
2. Zmluvné strany sú povinné počas celého trvania tejto zmluvy poskytnúť si vzájomne všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby bol naplnený účel tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sú povinné počas celého trvania tejto zmluvy zdržať sa takého konania, ktorým by mohol byť ohrozený účel tejto zmluvy ako aj ktorým by bolo ohrozené plnenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
4. Dodávateľ je povinný pri plnení povinností podľa tejto zmluvy postupovať podľa príslušných ustanovení tejto zmluvy a pokynov objedávateľa v rozsahu a spôsobom prezentovaným v procese verejného obstarávania.
5. Dodávateľ je povinný pri plnení povinností podľa tejto zmluvy postupovať spôsobom, ktorý nepoškodzuje práva tretích strán.


6. Dodávateľ nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa započítať akékoľvek svoje pohľadávky a nároky voči objednávateľovi proti pohľadávkam a nárokom objednávateľa, ani bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa previesť akékoľvek práva a povinnosti z tejto zmluvy na tretiu osobu.
7. Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, komunikácia medzi zmluvnými stranami prebieha všetkými dostupnými komunikačnými prostriedkami, najmä, nie však výlučne, listovou zásielkou, elektronickou správou, telefonicky a osobne.
8. Listovú zásielku je možné doručovať prostredníctvom poštového podniku alebo kuriéra na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Za doručenie sa považuje každá listová zásielka, ktorá:
  - a) bola adresátom prevzatá dňom jej prevzatia,
  - b) prevzatie bolo adresátom odmietnuté, dňom, kedy bolo prevzatie odmietnuté,
  - c) bola uložená na pobočke poštového podniku uplynutím tretieho dňa od uloženia, aj keď sa adresát s jej obsahom neoboznámil.
11. Za prvé kontaktné osoby boli určené:
  - a) za objednávateľa – Ing. Vladimír Zdražil, mail: vladimir.zdrzil@bratislava.sk, tel.: [REDACTED]
  - b) za dodávateľa – Michal Hyža, [REDACTED]
12. Elektronická správa sa považuje za doručenie deň nasledujúci po jej odoslaní na emailovú adresu adresáta podľa tejto zmluvy a to aj vtedy, ak sa adresát o jej obsahu nedozvedel. Uvedené neplatí, ak je odosielateľovi doručená automatická správa o nemožnosti adresáta oboznámiť sa so správou spolu s uvedením inej kontaktnej osoby.
13. V prípade vyhlásenia mimoriadnej situácie alebo mimoriadnej udalosti v zmysle zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov, alebo v prípade vyhlásenia vojny, vojnového stavu, výnimočného alebo núdzového stavu v zmysle ústavného zákona č. 227/2002 Z. z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu v znení neskorších predpisov, je možné doručovať tie písomnosti, ktoré môžu mať za následok vznik, zmenu alebo zánik práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich z tejto zmluvy aj prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) (ďalej len ako „zákon o e-Governmente“). Doručovanie písomností zaslaných prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona o e-Governmente sa riadi príslušnými ustanoveniami tohto zákona.
14. Zmluvné strany sú povinné minimálne raz denne kontrolovať kontaktné emailové schránky.
15. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu, najneskôr do 5 kalendárnych dní od zmeny, oznámiť si navzájom akúkoľvek zmenu kontaktných údajov. Takéto oznámenie je účinné jeho dorúčením.

### Článok XIII Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri v zmysle § 47a ods. 1 zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a ods. 6 zák. č. 211/2000 Z. z. zákona o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Táto zmluva ku dňu jej podpisania predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán týkajúcu sa predmetu zmluvy a nahrádza akúkoľvek predchádzajúcu korešpondenciu a rokovania zmluvných strán, či už ústne alebo písomné, ktoré sa konali pred podpísaním tejto zmluvy; zmluvné strany vyhlasujú, že žiadne ústne ani písomné vedľajšie dojednania ku dňu podpisu zmluvy neexistujú.
3. Meniť alebo dopĺňať ustanovenia tejto zmluvy je možné len na základe dohody zmluvných strán, formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán v súlade s § 18 ZVO.

4. Táto zmluva je vyhotovená v 4 (slovom: štyroch) rovnopisoch s platnosťou originálu; 2 (slovom: dva) rovnopisy pre objednávateľa a 2 (slovom: dva) pre dodávateľa.
5. Neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť niektorého ustanovenia tejto zmluvy nespôsobuje neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť tejto zmluvy ako celku.
6. V prípade neplatnosti, neúčinnosti alebo neaplikovateľnosti niektorého ustanovenia tejto zmluvy sú zmluvné strany povinné vyvinúť všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby neplatné, neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie tejto zmluvy nahradili novým ustanovením v súlade s účelom tejto zmluvy. V prípade, ak bude právny predpis citovaný v tejto zmluve zrušený a nahradený iným právnym predpisom, odkazy tejto zmluvy na pôvodný právny predpis sa budú považovať za odkazy na právny predpis, ktorý ho nahradil.
7. Právne vzťahy zmluvných strán v tejto zmluve neupravené sa riadia príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky v platnom znení, a to najmä zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, Autorským zákonom a ZVO.
8. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť primerané úsilie pri riešení vzájomných sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ktoré budú riešené v prvom rade zmierlivým spôsobom a dialógom. V prípade, ak zmierlivý spôsob riešenia vzájomných sporov nebude úspešný, právomoc riešiť spory vyplývajúce z tejto zmluvy majú príslušné súdy Slovenskej republiky, za použitia slovenského práva.
9. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledujúce prílohy:
  - a) Príloha č. 1 – popis predmetu zmluvy
  - b) Príloha č. 2 – cena
  - c) Príloha č. 3 – zoznam subdodávateľov
  - d) Príloha č. 4 – plná moc Ing. Peter Dobrý, generálny riaditeľ
10. V prípade rozporu medzi ustanoveniami textu tejto zmluvy a ustanoveniami akejkoľvek prílohy tejto zmluvy majú vždy prednosť ustanovenia textu zmluvy.
11. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu (vrátane jej príloh) prečítali, jej obsahu porozumeli, súhlasia s ňou bez výhrad a sú si vedomé právnych následkov podpísania tejto zmluvy.
12. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná sloboda nie je žiadnym spôsobom obmedzená, túto zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a je jasným, určitým a verným vyjadrením ich vôle, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

LC. OP. 2022  
V Bratislave, dňa  
  
objedávateľ  
Ing. Tatiana Kratochvílová  
1. námestníčka primátora

V Bratislave, dňa 16.8.2022  
  
dodávateľ  
Ing. Peter Dobrý  
generálny riaditeľ  
na základe plnej moci



## Špecifikácia predmetu zákazky

Predmetom zákazky je obsluha kotolne a prevádzkovanie plynovej kotolne vo vybraných objektoch verejného obstarávateľa po dobu 48 mesiacov. Obsluha a prevádzkovanie plynových kotolní zahŕňajú plánovanie a zabezpečovanie povinných činností (tzv. revízie, kontroly, skúšky a merania, vrátane zabezpečenia sanácie, havarijných stavov) a preventívnych činností (preventívna údržba resp. servis zariadení - prevádzkový servis vrátane drobného spotrebného materiálu k obsluhu kotolne (náradie, tesniace materiály, upchávkové šnúry, mazivá, detekčné trubičky na únik zemného plynu a CO, nasávačky na kontrolu vzduchu, prostriedky na kontrolu tesnosti prebublňovaním a iné.)), vrátane výkonu príslušných administratívnych činností, uskutočnenia vstupného súpisu naposledy vykonaných prehliadok za účelom evidencie o prehľade zariadení a všetkých ďalších činností nevyhnutných pre výkon predmetu zákazky. Ceny uvedené v ponuke uchádzača musia zahŕňať všetky náklady na činnosti uvedené v Prílohe č. 1 Opise predmetu zákazky, vrátane všetkých ďalších nákladov nevyhnutných pre výkon predmetu zákazky (dopravné náklady, mzdové náklady, náklady na drobný spotrebný materiál pri uskutočňovaní prevádzkového servisu a i.).

Účelom zabezpečenia predmetu zákazky je predĺženie životnosti zariadení a zabezpečenie spoľahlivosti dodávok tepla a teplej vody vo vybraných objektoch.

Miesta plnenia predmetu zákazky sú vo vybraných objektoch nasledovne:

- plynová kotolňa Uršulínska 11 v Bratislave,
- plynová kotolňa Primaciálne nám. 2 v Bratislave - Primaciálny palác,
- plynová kotolňa Primaciálne nám. 1 v Bratislave - Nová radnica,
- plynová kotolňa Laurinská 5 v Bratislave,
- plynová kotolňa Kopčianska 90 v Bratislave,
- plynové kotly na Laurinskej 7 v Bratislave,
- plynový kotol na Rudnayovom nám. 4 v Bratislave.

## Podrobný opis predmetu zákazky

### Plynová kotolňa Uršulínska 11

Obsluha kotolne - zabezpečenie legislatívou nevyhnutnú činnosť pri prevádzkovaní kotolne v zmysle vyhl. 25/1984 a regulačnej stanice plynu (RSP):

- zabezpečenie obsluhy kotolne skúsenou obsluhou s potrebnými osvedčeniami na plynové aj tlakové zariadenia vrátane regulačnej stanice plynu. 1x za 24h,
- nastavenie optimálnych hodnôt technických zariadení a riadiaceho systému kotolne podľa požiadaviek klienta a návodov na obsluhu,
- zabezpečenie nepretržitého dispečingu a pohotovostnej služby pre prípad havárie resp. výpadku výroby tepla, s nástupom do 2 hodín od nahlásenia poruchy,
- pravidelné mesačné odpisy spotrieb energií a spracovanie dát do grafov,
- priebežné odporúčania a návrhy na opravy a nedostatky pri prevádzke,
- plánovanie a vykonanie všetkých povinných činností a preventívnych činností,
- zabezpečenie všetkých povinností, ktoré má vlastník z legislatívy ako prevádzkovateľ kotolne (vedenie a archivácia dokumentácie kotolne, sledovanie legislatívy a plánovanie povinných a preventívnych činností a pod.).

Špecifikácia zariadení kotolne, kde je potrebné vykonávať povinnú a preventívnu činnosť:

Zariadenie	Výrobca	Typ	Výkon/objem	Konštrukčný tlak	Počet ks
Plynový kotol	ETI	25E	29 kW	3 bar	3
Tlaková nádoba stabilná	Dukla	Expansomat 1	50 L	2,5 bar	3
Komín	-	-	-	-	3
Regulátor tlaku plynu v RSP	ALZ	6U/BD	100m3/hod	2KPa	1

Špecifikácia povinných a preventívnych prehliadok:

Typ prehliadky	Počet	Periódou
Odborná prehliadka kotolne 87 kW	1	1x ročne
Odborná prehliadka plynového zariadenia - kotle	3	1x ročne
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia - kotle	3	1x za 3 roky
Odborná prehliadka plynového zariadenia - regulačná stanica plynu	1	1x ročne
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia - regulačná stanica plynu	1	1x za 3 roky
Odborná prehliadka plynového zariadenia - rozvod plynu pre kotolňu	1	1x za 3 roky
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia - rozvod plynu pre kotolňu	1	1x za 6 rokov
Odborná prehliadka tlakového zariadenia - vonkajšia - tlakové nádoby	3	1x ročne
Odborná prehliadka tlakového zariadenia - vnútorná - tlakové nádoby	3	1x za 5 rokov
Tlaková skúška, úradná skúška – tlakové nádoby	3	1x za 10 rokov
Odborná prehliadka elektrických zariadení kotolne	1	1x za 5 rokov
Odborná prehliadka elektrických zariadení regulačnej stanice plynu	1	1x za 5 rokov
Kontrola a čistenie komínov	3	1x ročne
Kontrola vykurovacieho systému zák. 314/2012	3	1x za 4 roky
Výpočet poplatku za emisie a podanie na príslušný úrad	1	1x ročne
Servisná prehliadka kotlov	3	1x ročne
Servisná prehliadka tlakových nádob	3	1x ročne
Servisná prehliadka riadiaceho systému / MaR	1	1x ročne

## Plynová kotolňa Primaciálne nám. 2 – Primaciálny palác

Obsluha kotolne - zabezpečenie legislatívou nevyhnutnú činnosť pri prevádzkovaní kotolne v zmysle vyhl. 25/1984 a regulačnej stanice plynu (RSP):

- zabezpečenie obsluhy kotolne skúsenou obsluhou s potrebnými osvedčeniami na plynové aj tlakové zariadenia vrátane regulačnej stanice plynu. 1x za 24h,
- nastavenie optimálnych hodnôt technických zariadení a riadiaceho systému kotolne podľa požiadaviek klienta a návodov na obsluhu,

- zabezpečenie nepretržitého dispečingu a pohotovostnej služby pre prípad havárie resp. výpadku výroby tepla, s nástupom do 2 hodín od nahlásenia poruchy,
- pravidelné mesačné odpisy spotrieb energií a spracovanie dát do grafov,
- priebežné odporúčania a návrhy na opravy a nedostatky pri prevádzke,
- plánovanie a vykonanie všetkých povinných činností a preventívnych činností,
- zabezpečenie všetkých povinností, ktoré má vlastník z legislatívy ako prevádzkovateľ kotolne (vedenie a archivácia dokumentácie kotolne, sledovanie legislatívy a plánovanie povinných a preventívnych činností a pod.).

**Špecifikácia zariadení kotolne, kde je potrebné vykonávať povinnú a preventívnu činnosť:**

Zariadenie	Výrobca	Typ	Výkon/objem	Konštrukčný tlak	Počet ks
Plynový kotol	Buderus	KB 372	250 kW	6 bar	4
Tlaková nádoba stabilná	Reflex	Reflex N	600 L	6 bar	3
Tlaková nádoba stabilná	Reflex	Reflex NG	35 L	3 bar	4
Doskový výmenník tepla	Reflex	RMB 235 -170-P25	79,5 L / 230C	0/25/36 bar	1
Úprava vody	Reflex	Erdi Mini 45	45 L	6 bar	1
Úprava vody	Viessmann	Aquaset 500 N	-	-	1
Bojler TUV	Buderus	Logalux SU	1000 L	10 bar	1
Mar	Sauter	Ecos 504	-	-	1
Detektor CO	Stragas	PS22i	-	-	2
Detektor CH4	Stragas	PS21i	-	-	2
Odkalovač	Spirotrap	BE100FM/019	17 L	10 bar	1
Komín	Kominox	T201	6,8 m	-	4
Regulátor tlaku plynu v RSP	ALZ	6U/AB	100m3/hod	2KPa	1
Regulátor tlaku plynu v RSP	RMG	361 DN 50	1400m3/hod	2KPa	1

**Špecifikácia povinných a preventívnych prehliadok:**

Typ prehliadky	Počet	Periód
Odborná prehliadka kotolne 1000 kW	1	1x ročne
Odborná prehliadka plynového zariadenia - kotle	4	1x ročne
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia - kotle	4	1x za 3 roky
Odborná prehliadka plynového zariadenia - regulačná stanica plynu	1	1x ročne
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia - regulačná stanica plynu	1	1x za 3 roky
Odborná prehliadka plynového zariadenia - rozvod plynu pre kotolňu	1	1x za 3 roky
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia - rozvod plynu pre kotolňu	1	1x za 6 rokov
Odborná prehliadka tlakového zariadenia - vonkajšia - tlakové nádoby	7	1x ročne
Odborná prehliadka tlakového zariadenia - vnútorná - tlakové nádoby	7	1x za 5 rokov
Odborná prehliadka tlakového zariadenia - vonkajšia - kotle	4	1x ročne
Odborná prehliadka tlakového zariadenia - vnútorná - kotle	4	1x ročne
Odborná prehliadka tlakového zariadenia - doskový výmenník	1	1x ročne

Tlaková skúška, úradná skúška - tlakové nádoby	3	1x za 10 rokov
Tlaková skúška, úradná skúška – doskový výmenník	1	1x za 10 rokov
Odborná prehliadka elektrických zariadení kotolne	1	1x za 5 rokov
Odborná prehliadka elektrických zariadení regulačnej stanice plynu	1	1x za 5 rokov
Kontrola a čistenie komínov	4	2x ročne
Kontrola vykurovacieho systému zák. 314/2012	4	1x za 4 roky
Prehliadka a nastavenie detektorov CO a CH4	4	1x ročne
Výpočet poplatku za emisie a podanie na príslušný úrad	1	1x ročne
Servisná prehliadka kotlov	4	1x ročne
Servisná prehliadka tlakových nádob	7	1x ročne
Servisná prehliadka úpravovne vody vrátane doplnenia prev. chemikálií / soli	2	1x ročne
Servisná prehliadka riadiaceho systému / MaR	1	1x ročne
Chemické čistenie doskového výmenníka	1	1x ročne
Pravidelná kontrola kvality vykurovacej vody	1	1x ročne
Čistenie magnetického odkaľovača	1	4x ročne

### Plynová kotolňa Primaciálne nám. 1 – Nová radnica

Obsluha kotolne – zabezpečenie legislatívou nevyhnutnú činnosť pri prevádzkovaní kotolne v zmysle vyhl. 25/1984 a regulačnej stanice plynu (RSP):

- zabezpečenie obsluhy kotolne skúsenou obsluhou s potrebnými osvedčeniami na plynové aj tlakové zariadenia vrátane regulačnej stanice plynu. 1x za 24h,
- nastavenie optimálnych hodnôt technických zariadení a riadiaceho systému kotolne podľa požiadaviek klienta a návodov na obsluhu,
- zabezpečenie nepretržitého dispečingu a pohotovostnej služby pre prípad havárie resp. výpadku výroby tepla, s nástupom do 2 hodín od nahlásenia poruchy,
- pravidelné mesačné odpisy spotrieb energií a spracovanie dát do grafov,
- priebežné odporúčania a návrhy na opravy a nedostatky pri prevádzke,
- plánovanie a vykonanie všetkých povinných činností a preventívnych činností,
- zabezpečenie všetkých povinností, ktoré má vlastník z legislatívy ako prevádzkovateľ kotolne (vedenie a archivácia dokumentácie kotolne, sledovanie legislatívy a plánovanie povinných a preventívnych činností a pod.).

Špecifikácia zariadení kotolne, kde je potrebné vykonávať povinnú a preventívnu činnosť:

Zariadenie	Výrobca	Typ	Výkon/objem	Konštrukčný tlak	Počet ks
Plynový kotol	Viessmann	VITODENS 200-W	150 kW	6 bar	4
Tlaková nádoba stabilná	Reflex	Reflex N	800 L	6 bar	1
Tlaková nádoba stabilná	Viessmann	Vitaset H50	50 L	6 bar	4
Tlakové zariadenie	Reflex	Fillcontroll	-	-	1
Úprava vody	Viessmann	Aquaset 500	-	-	1
Bojler TUV	Viessmann	Vitocell 1000-V	500 L	16 bar	1



Mar	Viessmann	Vitotronic 300H + 200H	-	-	1
Detektor CO	Aseko	GTE CO	-	-	1
Detektor CH4	Aseko	GTE CH4	-	-	2
Odkalovač	Spirotrap	BE100LM	17 L	10 bar	1
Komín	Kominox	DN 200	28,3 m	-	2
Regulátor tlaku plynu v RSP	Donkin	270 MK2	900m3/h	-	2

#### Špecifikácia povinných a preventívnych prehliadok:

Typ prehliadky	Počet	Periód
Odborná prehliadka kotolne 600 kW	1	1x ročne
Odborná prehliadka plynového zariadenia – kotle	4	1x ročne
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia – kotle	4	1x za 3 roky
Odborná prehliadka plynového zariadenia – regulačná stanica plynu	1	1x ročne
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia – regulačná stanica plynu	1	1x za 3 roky
Odborná prehliadka plynového zariadenia – rozvod plynu pre kotolňu	1	1x za 3 roky
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia – rozvod plynu pre kotolňu	1	1x za 6 rokov
Odborná prehliadka tlakového zariadenia – vonkajšia – tlakové nádoby	5	1x ročne
Odborná prehliadka tlakového zariadenia – vnútorná – tlakové nádoby	5	1x za 5 rokov
Odborná prehliadka tlakového zariadenia – vonkajšia – kotle	4	1x ročne
Odborná prehliadka tlakového zariadenia – vnútorná – kotle	4	1x ročne
Tlaková skúška, úradná skúška – tlakové nádoby	5	1x za 10 rokov
Odborná prehliadka elektrických zariadení kotolne	1	1x za 5 rokov
Odborná prehliadka elektrických zariadení regulačnej stanice plynu	1	1x za 5 rokov
Kontrola a čistenie komínov	2	2x ročne
Kontrola vykurovacieho systému zák. 314/2012	4	1x za 4 roky
Prehliadka a nastavenie detektorov CO a CH4	3	1x ročne
Výpočet poplatku za emisie a podanie na príslušný úrad	1	1x ročne
Servisná prehliadka kotlov	4	1x ročne
Servisná prehliadka tlakových nádob	5	1x ročne
Servisná prehliadka úpravovne vody vrátane doplnenia prev. Chemikálií / soli	1	1x ročne
Servisná prehliadka riadiaceho systému / MaR	1	1x ročne
Servisná prehliadka tlakového zariadenia Reflex Fillcontrol	1	1x ročne
Pravidelná kontrola kvality vykurovacej vody	1	1x ročne
Čistenie magnetického odkalovača	1	4x ročne

#### Plynová kotolňa Laurinská 5

Obsluha kotolne – zabezpečenie legislatívou nevyhnutnú činnosť pri prevádzkovaní kotolne v zmysle vyhl. 25/1984 a regulačnej stanice plynu (RSP):

- zabezpečenie obsluhy kotolne skúsenou obsluhou s potrebnými osvedčeniami na plynové aj tlakové zariadenia vrátane regulačnej stanice plynu **1x za 24h**,

- nastavenie optimálnych hodnôt technických zariadení a riadiaceho systému kotolne podľa požiadaviek klienta a návodov na obsluhu,
- zabezpečenie nepretržitého dispečingu a pohotovostnej služby pre prípad havárie resp. výpadku výroby tepla, s nástupom **do 2 hodín** od nahlásenia poruchy,
- pravidelné mesačné odpisy spotrieb energií a spracovanie dát do grafov,
- priebežné odporúčania a návrhy na opravy a nedostatky pri prevádzke,
- plánovanie a vykonanie všetkých povinných činností a preventívnych činností,
- zabezpečenie všetkých povinností, ktoré má vlastník z legislatívy ako prevádzkovateľ kotolne (vedenie a archivácia dokumentácie kotolne, sledovanie legislatívy a plánovanie povinných a preventívnych činností a pod.).

**Špecifikácia zariadení kotolne,** kde je potrebné vykonávať povinnú a preventívnu činnosť:

Zariadenie	Výrobca	Typ	Výkon/objem	Konštrukčný tlak	Počet ks
Plynový kotol	Viessmann	VITODENS 200-W	49 kW	4 bar	2
Tlaková nádoba stabilná	Reflex	Reflex N	100 L	6 bar	1
Úprava vody	Earth resources	EREK 8	-	-	1
Mar	Viessmann	Vitotronic 300H + 200H	-	-	1
Detektor CO	JTO	GIC40	-	-	1
Detektor CH4	JTO	GC20	-	-	2
Komín	Viessmann	DN 80	6 m	-	2
Regulátor tlaku plynu v RSP	ALZ	6U/AB	90m3/hod	2Kpa	2

**Špecifikácia povinných a preventívnych prehliadok:**

Typ prehliadky	Počet	Periód
Odborná prehliadka kotolne 98 kW	1	1x ročne
Odborná prehliadka plynového zariadenia – kotle	2	1x ročne
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia – kotle	2	1x za 3 roky
Odborná prehliadka plynového zariadenia – regulačná stanica plynu	1	1x ročne
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia – regulačná stanica plynu	1	1x za 3 roky
Odborná prehliadka plynového zariadenia – rozvod plynu pre kotolňu	1	1x za 3 roky
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia – rozvod plynu pre kotolňu	1	1x za 6 rokov
Odborná prehliadka tlakového zariadenia – vonkajšia – tlakové nádoby	1	1x ročne
Odborná prehliadka tlakového zariadenia – vnútorná – tlakové nádoby	1	1x za 5 rokov
Tlaková skúška, úradná skúška – tlakové nádoby	1	1x za 10 rokov
Odborná prehliadka elektrických zariadení kotolne	1	1x za 5 rokov
Odborná prehliadka elektrických zariadení regulačnej stanice plynu	1	1x za 5 rokov
Kontrola a čistenie komínov	2	1x ročne
Kontrola vykurovacieho systému zák. 314/2012	2	1x za 4 roky
Prehliadka a nastavenie detektorov CO a CH4	3	1x ročne
Výpočet poplatku za emisie a podanie na príslušný úrad	1	1x ročne

Servisná prehliadka kotlov	2	1x ročne
Servisná prehliadka tlakových nádob	1	1x ročne
Servisná prehliadka úpravovne vody vrátane doplnenia prev. Chemikálií / soli	1	1x ročne
Servisná prehliadka riadiaceho systému / MaR	1	1x ročne
Pravidelná kontrola kvality vykurovacej vody	1	1x ročne

### Plynová kotolňa Kopčianska 90

Obsluha kotolne – zabezpečenie legislatívou nevyhnutnú činnosť pri prevádzkovaní kotolne v zmysle vyhl. 25/1984 a regulačnej stanice plynu (RSP):

- zabezpečenie obsluhy kotolne skúsenou obsluhou s potrebnými osvedčeniami na plynové aj tlakové zariadenia vrátane regulačnej stanice plynu 1x za 24h,
- nastavenie optimálnych hodnôt technických zariadení a riadiaceho systému kotolne podľa požiadaviek klienta a návodov na obsluhu,
- zabezpečenie nepretržitého dispečingu a pohotovostnej služby pre prípad havárie resp. výpadku výroby tepla, s nástupom **do 2 hodín** od nahlásenia poruchy,
- pravidelné mesačné odpisy spotrieb energií a spracovanie dát do grafov,
- priebežné odporúčania a návrhy na opravy a nedostatky pri prevádzke,
- plánovanie a vykonanie všetkých povinných činností a preventívnych činností,
- zabezpečenie všetkých povinností, ktoré má vlastník z legislatívy ako prevádzkovateľ kotolne (vedenie a archivácia dokumentácie kotolne, sledovanie legislatívy a plánovanie povinných a preventívnych činností a pod.).

Špecifikácia zariadení kotolne, kde je potrebné vykonávať povinnú a preventívnu činnosť:

Zariadenie	Výrobca	Typ	Výkon /objem	Konštrukčný tlak	Počet ks
Plynový kotol	Buderus	Logamax Plus GB 192-50 iW	50 kW	4 bar	7
Tlaková nádoba stabilná	Reflex	Reflex N	800 L	6 bar	1
Tlaková nádoba stabilná	Reflex	Reflex NG	50 L	6 bar	1
Mar	Buderus	R5313	-	-	1
Doskový výmenník tepla	Alfa Laval	CB110/76H	-	-	1
Doskový výmenník tepla	Secespol	LC110-40-2	-	-	1
Bojler	Buderus	SU750	750 L	10 bar	1
Magnetický odkaľovač	Flamco	clean smart	120C	10 bar	7
Komín	-	-	-	-	1
Regulátor tlaku plynu v RSP	Regal 2	1"-2"1/4 GAZ	50m3/hod	10 bar	1

Špecifikácia povinných a preventívnych prehliadok:

Typ prehliadky	Počet	Periód
Odborná prehliadka kotolne 350 kW	1	1x ročne
Odborná prehliadka plynového zariadenia – kotle	7	1x ročne
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia – kotle	7	1x za 3 roky
Odborná prehliadka plynového zariadenia – regulačná stanica plynu	1	1x ročne
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia – regulačná stanica plynu	1	1x za 3 roky
Odborná prehliadka plynového zariadenia – rozvod plynu pre kotolňu	1	1x za 3 roky
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia – rozvod plynu pre kotolňu	1	1x za 6 rokov
Odborná prehliadka tlakového zariadenia – vonkajšia – tlakové nádoby	2	1x ročne
Odborná prehliadka tlakového zariadenia – vnútorná – tlakové nádoby	2	1x za 5 rokov
Odborná prehliadka tlakového zariadenia – doskový výmenník	2	1x ročne
Tlaková skúška, úradná skúška – tlakové nádoby + výmenníky tepla	4	1x za 10 rokov
Odborná prehliadka elektrických zariadení kotolne	1	1x za 5 rokov
Odborná prehliadka elektrických zariadení regulačnej stanice plynu	1	1x za 5 rokov
Kontrola a čistenie komínov	1	2x ročne
Kontrola vykurovacieho systému zák. 314/2012	7	1x za 4 roky
Výpočet poplatku za emisie a podanie na príslušný úrad	1	1x ročne
Chemické čistenie doskového výmenníka	2	1x ročne
Servisná prehliadka kotlov	7	1x ročne
Servisná prehliadka tlakových nádob	1	1x ročne
Servisná prehliadka riadiaceho systému / MaR	1	1x ročne
Čistenie magnetického odkaľovača	7	4x ročne

### Plynové kotly na Laurinskej 7 v Bratislave

Špecifikácia zariadení, kde je potrebné vykonávať povinnú a preventívnu činnosť:

Zariadenie	Výrobca	Typ	Výkon/objem	Konštrukčný tlak	Počet ks
Plynový kotol	Viessmann	Vitodens 100-W	35 kW	3 bar	4

Špecifikácia povinných a preventívnych prehliadok:

Typ prehliadky	Počet	Periód
Odborná prehliadka plynového zariadenia - kotle	4	1x ročne
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia - kotle	4	1x za 3 roky
Odborná prehliadka plynového zariadenia - rozvod plynu	1	1x za 3 roky
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia - rozvod plynu	1	1x za 6 rokov
Servisná prehliadka kotlov	4	1x ročne
Kontrola a čistenie komínov	4	1x ročne

### Plynový kotol na Rudnayovom nám. 4 v Bratislave

Špecifikácia zariadení, kde je potrebné vykonávať povinnú a preventívnu činnosť:

Zariadenie	Výrobca	Typ	Výkon/objem	Konštrukčný tlak	Počet ks
Plynový kotol	Vaillant	VU INT 246/3-5	24 kW	3 bar	1



## Špecifikácia povinných a preventívnych prehliadok:

Typ prehliadky	Počet	Periód
Odborná prehliadka plynového zariadenia - kotle	1	1x ročne
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia - kotle	1	1x za 3 roky
Odborná prehliadka plynového zariadenia - rozvod plynu	1	1x za 3 roky
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia - rozvod plynu	1	1x za 6 rokov
Servisná prehliadka kotlov	1	1x ročne
Kontrola a čistenie komínov	1	1x ročne

# Návrh na plnenie kritérií

## Obsluha a prevádzkovanie plynovej kotolne vo vybraných objektoch verejného obstarávateľa

### Identifikačné údaje uchádzača

Obchodné meno:	Veolia Energia Slovensko, a.s.
Sídlo:	Einsteinova 21, 851 01 Bratislava 5
Statutárny zástupca:	Ing. Peter Dobrý, generálny riaditeľ
IČO:	35.702.257
IČ DPH:	SK7020000097
Telefónne číslo:	421.907.741.754
E-mailová adresa:	michal.hyza@veolia.com

### Uchádzač vyplňa iba zelené bunky

### Plynová kotolňa Uršulínska 11 v Bratislave

Zariadenie	Výrobca	Typ	Výkon/objem	Konštrukčný tlak	Počet ks
Plynový kotol	ETI	25E	29 kW	3 bar	3
Tlaková nádoba stabilná	Dukla	Expansomat 1	50 L	2,5 bar	3
Komín	-	-	-	-	3
Regulátor tlaku plynu v RSP	ALZ	6U/BD	100m3/hod	2KPa	1

Typ prehliadky	Počet	Periód
Odborná prehliadka kotolne 87 kW	1	1x ročne
Odborná prehliadka plynového zariadenia - kotle	3	1x ročne
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia - kotle	3	1x za 3 roky
Odborná prehliadka plynového zariadenia - regulačná stanica plynu	1	1x ročne
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia - regulačná stanica plynu	1	1x za 3 roky
Odborná prehliadka plynového zariadenia - rozvod plynu pre kotolňu	1	1x za 3 roky
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia - rozvod plynu pre kotolňu	1	1x za 6 rokov
Odborná prehliadka tlakového zariadenia - vonkajšia - tlakové nádoby	3	1x ročne
Odborná prehliadka tlakového zariadenia - vnútorná - tlakové nádoby	3	1x za 5 rokov
Tlaková skúška, úradná skúška - tlakové nádoby	3	1x za 10 rokov
Odborná prehliadka elektrických zariadení kotolne	1	1x za 5 rokov
Odborná prehliadka elektrických zariadení regulačnej stanice plynu	1	1x za 5 rokov
Kontrola a čistenie komínov	3	1x ročne
Kontrola vykurovacieho systému zák. 314/2012	3	1x za 4 roky
Výpočet poplatku za emisie a podanie na príslušný úrad	1	1x ročne
Servisná prehliadka kotlov	3	1x ročne
Servisná prehliadka tlakových nádob	3	1x ročne
Servisná prehliadka riadiaceho systému / MaR	1	1x ročne

MEDZISÚČET 1	Merná jednotka	Cena za MJ v EUR bez DPH	Cena za MJ v EUR s DPH
Paušálny poplatok na 12 mesiacov	súbor	3500	4200
CENA SPOLU za 48 mesiacov	súbor	14000	16800

### Plynová kotolňa Primaciálne nám. 2 v Bratislave - Primaciálny palác

Zariadenie	Výrobca	Typ	Výkon/objem	Konštrukčný tlak	Počet ks
Plynový kotol	Buderus	KR 372	250 kW	6 bar	4
Tlaková nádoba stabilná	Reflex	Reflex N	600 L	6 bar	3
Tlaková nádoba stabilná	Reflex	Reflex NG	35 L	3 bar	4
Doskový výmenník tepla	Reflex	RMB 235 -170-P25	79,5 L / 230C	0/25/36 bar	1
Úprava vody	Reflex	Erdi Mini 45	45 L	6 bar	1
Úprava vody	Viessmann	Aquaset 500 N	-	-	1
Bojler TUV	Buderus	Logalux SU	1000 L	10 bar	1
Mar	Sauter	Ecos 504	-	-	1
Detektor CO	Stragas	PS22i	-	-	2
Detektor CH4	Stragas	PS21i	-	-	2
Odkalovač	Spirotrap	BE100FM/019	17 L	10 bar	1
Komín	Kominox	T201	6,8 m	-	4
Regulátor tlaku plynu v RSP	ALZ	6U/AB	100m3/hod	2KPa	1
Regulátor tlaku plynu v RSP	RMG	361 DN 50	1400m3/hod	2KPa	1

Typ prehliadky	Počet	Periód
Odborná prehliadka kotolne 1000 kW	1	1x ročne
Odborná prehliadka plynového zariadenia - kotle	4	1x ročne
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia - kotle	4	1x za 3 roky
Odborná prehliadka plynového zariadenia - regulačná stanica plynu	1	1x ročne
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia - regulačná stanica plynu	1	1x za 3 roky
Odborná prehliadka plynového zariadenia - rozvod plynu pre kotolňu	1	1x za 3 roky
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia - rozvod plynu pre kotolňu	1	1x za 6 rokov
Odborná prehliadka tlakového zariadenia - vonkajšia - tlakové nádoby	7	1x ročne
Odborná prehliadka tlakového zariadenia - vnútorná - tlakové nádoby	7	1x za 5 rokov
Odborná prehliadka tlakového zariadenia - vonkajšia - kotle	4	1x ročne
Odborná prehliadka tlakového zariadenia - vnútorná - kotle	4	1x ročne
Odborná prehliadka tlakového zariadenia - doskový výmenník	1	1x ročne
Tlaková skúška, úradná skúška - tlakové nádoby	3	1x za 10 rokov
Tlaková skúška, úradná skúška - doskový výmenník	1	1x za 10 rokov
Odborná prehliadka elektrických zariadení kotolne	1	1x za 5 rokov
Odborná prehliadka elektrických zariadení regulačnej stanice plynu	1	1x za 5 rokov
Kontrola a čistenie komínov	4	2x ročne
Kontrola vykurovacieho systému zák. 314/2012	4	1x za 4 roky
Prehliadka a nastavenie detektorov CO a CH4	4	1x ročne
Výpočet poplatku za emisie a podanie na príslušný úrad	1	1x ročne
Servisná prehliadka kotlov	4	1x ročne
Servisná prehliadka tlakových nádob	7	1x ročne
Servisná prehliadka úpravovne vody vrátane doplnenia prev. chemikálií / soli	2	1x ročne
Servisná prehliadka riadiaceho systému / MaR	1	1x ročne
Chemické čistenie doskového výmenníka	1	1x ročne
Pravidelná kontrola kvality vykurovacej vody	1	1x ročne
Čistenie magnetického odkalovača	1	4x ročne

MEDZISÚČET 2	Merná jednotka	Cena za MJ v EUR bez DPH	Cena za MJ v EUR s DPH
Pašálny poplatok na 12 mesiacov	súbor	1680	5616
CENA SPOLU za 48 mesiacov	súbor	18720	22464

#### Plynová kotolňa Primaciálne nám. 1 v Bratislave - Nová radnica

Zariadenie	Výrobca	Typ	Výkon/objem	Konštrukčný tlak	Počet ks
Plynový kotol	Viessmann	VITODENS 200-W	150 kW	6 bar	4
Tlaková nádoba stabilná	Reflex	Reflex N	800 L	6 bar	1
Tlaková nádoba stabilná	Viessmann	Vitotet H50	50 L	6 bar	4
Tlakové zariadenie	Reflex	Fillcontroll	-	-	1
Úprava vody	Viessmann	Aquaset 500	-	-	1
Bojler TUV	Viessmann	Vitocell 1000-V	500 L	16 bar	1
Mar	Viessmann	Vitotronic 300H + 200H	-	-	1
Detektor CO	Aseko	GTE CO	-	-	1
Detektor CH4	Aseko	GTE CH4	-	-	2

Typ prehliadky	Počet	Periód
Odborná prehliadka kotolne 600 kW	1	1x ročne
Odborná prehliadka plynového zariadenia - kotle	4	1x ročne
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia - kotle	4	1x za 3 roky
Odborná prehliadka plynového zariadenia - regulačná stanica plynu	1	1x ročne
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia - regulačná stanica plynu	1	1x za 3 roky
Odborná prehliadka plynového zariadenia - rozvod plynu pre kotolňu	1	1x za 3 roky
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia - rozvod plynu pre kotolňu	1	1x za 6 rokov
Odborná prehliadka tlakového zariadenia - vonkajšia - tlakové nádoby	5	1x ročne
Odborná prehliadka tlakového zariadenia - vnútorná - tlakové nádoby	5	1x za 5 rokov

Odkalovač	Spirotrap	BE100LM	17 L	10 bar	1
Komín	Kominox	DN 200	28,3 m	-	2
Regulátor tlaku plynu v RSP	Donkin	270 MK2	900m3/h	-	2

Odborná prehliadka tlakového zariadenia - vonkajšia - kotle	4	1x ročne
Odborná prehliadka tlakového zariadenia - vnútorná - kotle	4	1x ročne
Tlaková skúška, úradná skúška - tlakové nádoby	5	1x za 10 rokov
Odborná prehliadka elektrických zariadení kotolne	1	1x za 5 rokov
Odborná prehliadka elektrických zariadení regulačnej stanice plynu	1	1x za 5 rokov
Kontrola a čistenie komínov	2	2x ročne
Kontrola vykurovacieho systému zák. 314/2012	4	1x za 4 roky
Prehliadka a nastavenie detektorov CO a CH4	3	1x ročne
Výpočet poplatku za emisie a podanie na príslušný úrad	1	1x ročne
Servisná prehliadka kotlov	4	1x ročne
Servisná prehliadka tlakových nádob	5	1x ročne
Servisná prehliadka úpravovne vody vrátane doplnenia prev. Chemikálií / soli	1	1x ročne
Servisná prehliadka riadiaceho systému / MaR	1	1x ročne
Servisná prehliadka tlakového zariadenia Reflex Fillcontrol	1	1x ročne
Pravidelná kontrola kvality vykurovacej vody	1	1x ročne
Čistenie magnetického odkalovača	1	4x ročne

MEDZISÚČET 3	Merná jednotka	Cena za MJ v EUR bez DPH	Cena za MJ v EUR s DPH
Paušálny poplatok na 12 mesiacov	súbor	4420	5304
CENA SPOLU za 48 mesiacov	súbor	17680	21216

#### plynová kotolňa Laurinská 5

Zariadenie	Výrobca	Typ	Výkon/objem	Konstruktívny tlak	Počet ks
Plynový kotol	Viessmann	VITODENS 200-W	49 kW	4 bar	2
Tlaková nádoba stabilná	Reflex	Reflex N	100 L	6 bar	1
Úprava vody	Earth resources	EREK 8	-	-	1
MaR	Viessmann	Vitotronic 300H + 200H	-	-	1
Detektor CO	JTO	GIC40	-	-	1
Detektor CH4	JTO	GC20	-	-	2
Komín	Viessmann	DN 80	6 m	-	2
Regulátor tlaku plynu v RSP	ALZ	6U/AB	90m3/hod	2Kpa	2

Typ prehliadky	Počet	Periód
Odborná prehliadka kotolne 98 kW	1	1x ročne
Odborná prehliadka plynového zariadenia - kotle	2	1x ročne
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia - kotle	2	1x za 3 roky
Odborná prehliadka plynového zariadenia - regulačná stanica plynu	1	1x ročne
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia - regulačná stanica plynu	1	1x za 3 roky
Odborná prehliadka plynového zariadenia - rozvod plynu pre kotolňu	1	1x za 3 roky
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia - rozvod plynu pre kotolňu	1	1x za 6 rokov
Odborná prehliadka tlakového zariadenia - vonkajšia - tlakové nádoby	1	1x ročne
Odborná prehliadka tlakového zariadenia - vnútorná - tlakové nádoby	1	1x za 5 rokov
Tlaková skúška, úradná skúška - tlakové nádoby	1	1x za 10 rokov
Odborná prehliadka elektrických zariadení kotolne	1	1x za 5 rokov
Odborná prehliadka elektrických zariadení regulačnej stanice plynu	1	1x za 5 rokov
Kontrola a čistenie komínov	2	1x ročne
Kontrola vykurovacieho systému zák. 314/2012	2	1x za 4 roky
Prehliadka a nastavenie detektorov CO a CH4	3	1x ročne
Výpočet poplatku za emisie a podanie na príslušný úrad	1	1x ročne
Servisná prehliadka kotlov	2	1x ročne
Servisná prehliadka tlakových nádob	1	1x ročne
Servisná prehliadka úpravovne vody vrátane doplnenia prev. Chemikálií / soli	1	1x ročne
Servisná prehliadka riadiaceho systému / MaR	1	1x ročne
Pravidelná kontrola kvality vykurovacej vody	1	1x ročne



MEDZISÚČET 4	Merná jednotka	Cena za MJ v EUR bez DPH	Cena za MJ v EUR s DPH
Paušálny poplatok na 12 mesiacov	súbor	3580	4296
CENA SPOLU za 48 mesiacov	súbor	14320	17184

#### Plynová kotolňa Kopčianska 90

Zariadenie	Výrobca	Typ	Výkon /objem	Konštrukčný tlak	Počet ks
Plynový kotol	Buderus	ogamax Plus GB 192-50 IV	50 kW	4 bar	7
Tlaková nádoba stabilná	Reflex	Reflex N	800 L	6 bar	1
Tlaková nádoba stabilná	Reflex	Reflex NG	50 L	6 bar	1
MaR	Buderus	R5313	-	-	1
Doskový výmenník tepla	Alfa laval	CB110/76H	-	-	1
Doskový výmenník tepla	Secespol	LC110-40-2	-	-	1
Bojler	Buderus	SU750	750 L	10 bar	1
Magnetický odkaľovač	Flanco	clean smart	120C	10 bar	7
Komín	-	-	-	-	1
Regulátor tlaku plynu v RSP	Regal 2	1"-2"1/4 GAZ	50m3/hod	10 bar	1

Typ prehliadky	Počet	Periód
Odborná prehliadka kotolne 350 kW	1	1x ročne
Odborná prehliadka plynového zariadenia - kotle	7	1x ročne
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia - kotle	7	1x za 3 roky
Odborná prehliadka plynového zariadenia - regulačná stanica plynu	1	1x ročne
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia - regulačná stanica plynu	1	1x za 3 roky
Odborná prehliadka plynového zariadenia - rozvod plynu pre kotolňu	1	1x za 3 roky
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia - rozvod plynu pre kotolňu	1	1x za 6 rokov
Odborná prehliadka tlakového zariadenia - vonkajšia - tlakové nádoby	2	1x ročne
Odborná prehliadka tlakového zariadenia - vnútorná - tlakové nádoby	2	1x za 5 rokov
Odborná prehliadka tlakového zariadenia - doskový výmenník	2	1x ročne
Tlaková skúška, úradná skúška - tlakové nádoby + výmenníky tepla	4	1x za 10 rokov
Odborná prehliadka elektrických zariadení kotolne	1	1x za 5 rokov
Odborná prehliadka elektrických zariadení regulačnej stanice plynu	1	1x za 5 rokov
Kontrola a čistenie komínov	1	2x ročne
Kontrola vykurovacieho systému zák. 314/2012	7	1x za 4 roky
Výpočet poplatku za emisie a podanie na príslušný úrad	1	1x ročne
Chemické čistenie doskového výmenníka	2	1x ročne
Servisná prehliadka kotlov	7	1x ročne
Servisná prehliadka tlakových nádob	1	1x ročne
Servisná prehliadka riadiaceho systému / MaR	1	1x ročne
Čistenie magnetického odkaľovača	7	4x ročne

MEDZISÚČET 5	Merná jednotka	Cena za MJ v EUR bez DPH	Cena za MJ v EUR s DPH
Paušálny poplatok na 12 mesiacov	súbor	4900	5880
CENA SPOLU za 48 mesiacov	súbor	19600	23520

#### Plynové kotly na Laurinskej 7 v Bratislave

Zariadenie	Výrobca	Typ	Výkon/objem	Konštrukčný tlak	Počet ks
Plynový kotol	Vicssmann	Vitodens 100-W	35 kW	3 bar	4

Typ prehliadky	Počet	Periód
Odborná prehliadka plynového zariadenia - kotle	4	1x ročne
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia - kotle	4	1x za 3 roky
Odborná prehliadka plynového zariadenia - rozvod plynu	1	1x za 3 roky
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia - rozvod plynu	1	1x za 6 rokov

Servisná prehliadka kotlov	4	1x ročne
Kontrola a čistenie komínov	4	1x ročne

MEDZISÚČET 6	Merná jednotka	Cena za MJ v EUR bez DPH	Cena za MJ v EUR s DPH
Paušálny poplatok na 12 mesiacov	súbor	1090	1308
CENA SPOLU za 48 mesiacov	súbor	4360	5232

#### Plynový kotol na Rudnayovom nám. 4 v Bratislave

Zariadenie	Výrobca	Typ	Výkon/objem	Konštrukčný tlak	Počet ks
Plynový kotol	Vaillant	VU INT 246/3-5	24 kW	3 bar	1

Typ prehliadky	Počet	Periódá
Odborná prehliadka plynového zariadenia - kotle	1	1x ročne
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia - kotle	1	1x za 3 roky
Odborná prehliadka plynového zariadenia - rozvod plynu	1	1x za 3 roky
Odborná prehliadka a skúška plynového zariadenia - rozvod plynu	1	1x za 6 rokov
Servisná prehliadka kotlov	1	1x ročne
Kontrola a čistenie komínov	1	1x ročne

MEDZISÚČET 7	Merná jednotka	Cena za MJ v EUR bez DPH	Cena za MJ v EUR s DPH
Paušálny poplatok na 12 mesiacov	súbor	295	354
CENA SPOLU za 48 mesiacov	súbor	1180	1416

	Cena v EUR bez DPH	Cena v EUR s DPH
CENA SPOLU (MEDZISÚČET 1 - 7) za 48 mesiacov	89860	107832

#### Poznámky:

Ceny uvedené v ponuke uchádzača musia zahŕňať všetky náklady na činnosti uvedené v Prílohe 1 Opis predmetu zákazky, vrátane všetkých ďalších nákladov nevyhnutných pre výkon predmetu zákazky (dopravné náklady, mzdové náklady, náklady na drobný spotrebný materiál pri uskutočňovaní prevádzkového servisu a i.).

Pláca/nepláca DPH (nehodiace sa preškrtnúť)

Čestné vyhlásenie: Predložením tejto ponuky čestne vyhlasujem, že spĺňam všetky podmienky účasti stanovené vo Výzve na predkladanie ponúk a postupujem v súlade s etickým kódexom uchádzača vydaným Úradom pre verejné obstarávanie: <https://www.uvo.gov.sk/zaujemeauchadzao/eticky-kodex-zaujemeu-uchadzaca-54b.html>

V Bratislave, dňa 16.8.2012

podpis osoby oprávnenej konať za uchádzača

Ing. Peter Dobrý, generálny riaditeľ  
na základe plnej moci

## Zoznam subdodávateľov:

v súvislosti s údržbou a prevádzkou plynových kotolní

	Subdodávateľská firma	Sídlo	IČO:	IČ DPH	Meno a priezvisko	Miesto a Adresa pobytu	Dátum narodenia
1.	V&L-Tech, s. r. o.	Karpatské námestie 10A 831 06 Bratislava - m.č. Rača	52108350	SK2120820219	Viktor Orvok	Diba Ves 049 55	6/4/1981
2.	Regulaterm Control s. r. o.	Smaragdová 9 851 10 Bratislava	45992371	SK2023183338	Ing. Jan Flanik	Flanikova 35 Bratislava 851 10	9/8/1983
3.	ATREV s. r. o.	Lichnerova 4631/39 903 01 Senec	46190680	SK2120062184	Ing. Tomáš Augustovic	Senec 903 01	7/3/1987
4.	Kominárstvo Jozef Lancz	Petošiho 584, 925 32 Veľká Mača	44175558	nie	Jozef Lancz	92532 Veľká Mača 684	4/5/1966
5.	Betes spol. s r.o.	Vápencova 14 841 07 Bratislava	34127364	SK2020420589	Ing. Milan Klačanský	Jasovska 49, 851 07, Bratislava	6/6/1956

## PLNÁ MOC

Spoločnosť Veolia Energia Slovensko, a. s., so sídlom Einsteinova 21, 851 01 Bratislava - mestská časť Petržalka, Slovensko, IČO: 35 702 257, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1188/B (ďalej len „Spoločnosť“),

týmto splnomocňuje

pána Ing. Petra Dobrého, dátum narodenia: [REDACTED], trvalo bytom [REDACTED]

aby samostatne zastupoval Spoločnosť v nasledujúcom rozsahu:

### A. Zmluvné a obchodné záležitosti

1. Zabezpečovať každodenné riadenie Spoločnosti v obchodných veciach, rokovať za Spoločnosť s obchodnými partnermi v obchodných záležitostiach, vydávať vyhlásenia, vyjadrenia a stanoviská v rozsahu podnikateľskej činnosti Spoločnosti.
2. Podpisovať objednávky, ktorých hodnota nepresahuje výšku 350.000,- EUR bez DPH (ak ide o plnenie s trvaním presahujúcim 1 rok, stanovený limit predstavuje súčet všetkých finančných plnení za 1 rok).
3. Uzatvárať, rozvážovať a meniť zmluvy (vrátane dohôd o urovnaní a dohôd o splátkovom kalendári), ktorých hodnota nepresahuje výšku 350.000,- EUR bez DPH (ak ide o plnenie s trvaním presahujúcim 1 rok, stanovený limit predstavuje súčet všetkých finančných plnení za 1 rok).
4. Uzatvárať, rozvážovať a meniť akékoľvek zmluvy, ktorých predmet nemožno oceniť peniazmi.
5. Vykonávať akékoľvek úkony bez akéhokoľvek finančného limitu (s výnimkou uzatvárania zmlúv, kde sa uplatňuje finančné obmedzenie stanovené nižšie) v súvislosti s účasťou Spoločnosti na verejnom obstarávaní podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (a obdobných zákonov, ktoré nahradia tento zákon), a to najmä, ale nie výlučne:
  - podpisovať a predkladať ponuky za Spoločnosť,
  - vykonávať, podpisovať a predkladať akúkoľvek dokumentáciu súvisiacu s účasťou Spoločnosti na verejnom obstarávaní,

## POWER OF ATTORNEY

The company Veolia Energy Slovensko, a. s., with its registered seat at Einsteinova 21, 851 01 Bratislava - mestská časť Petržalka, Slovak Republic, BIN: 35 702 257, registered in the Commercial Register of the District Court Bratislava I, Section: Sa, Insert No. 1188/B (hereinafter referred to as the „Company“),

hereby grants this power of attorney to

Mr. Ing. Peter Dobrý, date [REDACTED] residing at P. [REDACTED]

to individually represent the Company in the following extent:

### A. Contractual and commercial matters

1. Ensuring everyday business management of the Company, negotiating on behalf of the Company with business partners in business matters, issuing statements and opinions within the scope of Company's business scope.
2. Signing orders which have a maximum value of up to € 350.000,- excl. VAT (in case of a performance period extending over 1 year, the limit represents the total sum of all payments during 1 year).
3. Concluding, terminating and amending contracts (including settlement agreements and rescheduling agreements) which have a maximum value of € 350.000 excl. VAT (in case of a performance period extending over 1 year, the limit represents the total sum of all payments during 1 year).
4. Concluding, terminating and amending any contracts which subject matter cannot be quantified in monetary terms.
5. Executing any acts without any financial limitation (except of concluding contracts where the financial limit stated below shall apply) in relation to participation of the Company in public tenders on the basis of the Act No. 343/2015 Coll. on public tenders, as amended (and other similar acts that may replace this act), mainly, but not exclusively, to:
  - to sign and present bids on behalf of the Company,
  - to execute, sign and present any documentation related to the Company's participation in public tenders,



- rokovať, uzatvárať a podpisovať akúkoľvek zmluvnú dokumentáciu súvisiacu s verejným obstarávaním a pod., pričom hodnota plnenia nesmie presiahnuť výšku 350.000,- EUR bez DPH (ak ide o plnenie s trvaním presahujúcim 1 rok, stanovený limit predstavuje súčet všetkých finančných plnení za 1 rok).
  - vykonávať za Spoločnosť všetky právne úkony v rámci revízneho postupu – podanie Žiadosti o nápravu podľa ust. § 164 a nasl. zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (a obdobných zákonov, ktoré nahradia tento zákon).
6. Vykonať akékoľvek úkony, ktorých hodnota nepresahuje výšku 350.000,- EUR bez DPH (ak ide o plnenie s trvaním presahujúcim 1 rok, stanovený limit predstavuje súčet všetkých finančných plnení za 1 rok) v súvislosti s účasťou Spoločnosti na akejkoľvek obchodnej verejnej súťaži a inej súťaži a tendre (okrem obstarávania podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (a obdobných zákonov, ktoré nahradia tento zákon), a to najmä, ale nie výlučne:
- podpisovať a predkladať ponuky za Spoločnosť,
  - vykonávať, podpisovať a predkladať akúkoľvek dokumentáciu súvisiacu s účasťou Spoločnosti,
  - rokovať, uzatvárať a podpisovať akúkoľvek zmluvnú dokumentáciu súvisiacu so súťažou a pod.
7. Zastupovať Spoločnosť pred akoukoľvek entitou (organizáciou, združením, zväzom, asociáciou a pod.), ktorého je Spoločnosť členom a vykonať akékoľvek úkony voči tejto entite (s výnimkou úkonov s hodnotou prevyšujúcou finančný limit uvedený v odsekoch 2 a 3 vyššie) alebo do vnútra tejto entity (napr. hlasovanie v kolektívnych orgánoch tejto entity a pod.).
- B. Zastupovanie (bez akéhokoľvek finančného limitu)**
1. Uplatňovať a vymáhať akékoľvek dlžné sumy bez finančného limitu od orgánov verejnej správy, právnických a fyzických osôb, vrátane potvrdzovania splnenia záväzkov alebo vzdania sa akéhokoľvek práva alebo nároku.
2. Zastupovať Spoločnosť v súdnych, rozhodcovských, exekučných, správnych, daňových a iných konaniach a v týchto konaniach vykonať, ako strana/účastník, vedľajší účastník, zúčastnená osoba, či v akomkoľvek inom procesnom postavení, v mene Spoločnosti všetky
- to negotiate, conclude and sign any contractual documentation related to public tenders and other, while the value must not exceed a maximum value of € 350.000 excl. VAT (in case of a performance period extending over 1 year, the limit represents the total sum of all payments during 1 year),
  - to execute on behalf of the Company all legal acts within the framework of revision procedure – file a Request for Reparation according to the Provision of Par. 164 et seq. Act No. 343/2015 Coll. on public tenders, as amended (and other similar acts that may replace this act).
6. Executing any acts with financial limitation up to € 350.000,- excl. VAT (in case of a performance period extending over 1 year, the limit represents the total sum of all payments during 1 year) in relation to participation of the Company in any public business competition and other competition and tender (other than public tenders based on the Act No. 343/2015 Coll. on public tenders, as amended (and other similar acts that may replace this act), mainly, but not exclusively, to:
- to sign and present bids of the Company,
  - to execute, sign and present any documentation related to the Company's participation,
  - to negotiate, conclude and sign any contractual documentation related to public tenders and other.
7. Representing the Company before any entity (organization, association, group, alliance, union, etc.) of which the Company is a member and executing any acts towards this entity (with the exception for acts above the financial limitation specified in par. 2 and 3 above) and within this entity (for ex. voting at the collective bodies of the entity, etc.).
- B. Representation (without any financial limitation)**
1. Claiming and recovering any due amounts without financial limitation from public authorities, legal entities and natural persons and give them any confirmations of fulfilment of obligations or waiving any right or claim.
2. Representing the Company in court, arbitration, enforcement, administrative, tax and other legal proceedings and within these proceedings take any legal acts as a party, intervener, involved party or in other procedural position, namely to accept any documents, to file petitions or

právne úkony, najmä prijímať akékoľvek dokumenty, podávať akékoľvek návrhy alebo žiadosti, vrátane návrhu na vydanie predbežného opatrenia, uzavierať zmiery, uznávať uplatnené nároky, vzdávať sa nárokov, vymáhať nároky, plnenie nárokov prijímať, ich plnenie potvrdzovať, podávať alebo vzdať sa akýchkoľvek opravných prostriedkov, vrátane zastupovania Spoločnosti v konaniach o nich alebo nimi vyvolanými, najmä v odvolacom a dovolacom konaní, konaní o povolení obnovy konania a v obnovenom konaní a zastupovať Spoločnosť v konkurznom a reštrukturalizačnom konaní dlžníkov Spoločnosti.

3. Zastupovať bez obmedzenia Spoločnosť v oblasti verejnej správy, a to najmä, ale nie výlučne voči tretím osobám a orgánom štátnej správy a územnej samosprávy, najmä voči ústredným orgánom štátnej správy, orgánom miestnej štátnej správy (vrátane stavebných úradov a špeciálnych stavebných úradov), vyšším územným celkom a obciam, voči Úradu pre reguláciu sieťových odvetví SR, voči príslušnému daňovému úradu a iným správcom dane, živnostenským úradom, colným úradom, Sociálnej poisťovni, správam sociálneho zabezpečenia, katastrálnym úradom vrátane akýchkoľvek nadriadených orgánov.

#### C. Finančno-administratívne záležitosti (bez akéhokoľvek finančného limitu)

1. Podpisovať doklady výkazníctva a štatistiky za Spoločnosť pre evidenčné, štatistické, kontrolné a daňové účely (DPH, daňové výkazy, výkazy pre poisťovne, účtovnú závierku a výročnú správu).

#### D. Pracovnoprávne záležitosti (bez akéhokoľvek finančného limitu)

1. Vykonávať vo všeobecnosti a bez obmedzenia práva a povinnosti zamestnávateľa v pracovnoprávných vzťahoch Spoločnosti, potvrdzovať a podpisovať s tým spojené potrebné pracovnoprávne a iné dokumenty.
2. Zúčastniť sa kolektívneho vyjednávania so zástupcami odborovej organizácie a podpisovať kolektívnu zmluvu a čerpanie sociálneho fondu, vrátane ich zmien a doplnení vo forme dodatkov a príloh.

#### E. Rôzne

1. Vykonávať akékoľvek úkony a plniť akékoľvek povinnosti podľa správneho, daňového, civilného

applications, including a petition for a provisional remedy, to enter into out-of-court settlements, to accept submitted claims, to waive claims, to enforce claims, to accept their settlement, to confirm the settlement of claims, to file any remedies and to waive them, including representation of the Company in proceedings concerning the remedies or initiated by the submitted remedies, namely in appellate and highest appellate proceedings, proceedings on allowing a retrial and within the retrial and representing the Company in bankruptcy and restructuring proceedings of Company's debtors.

3. Representing the Company without any limitation in the field of public administration, mainly but not exclusively before third parties and state administration bodies and local self-government authorities, mainly the central state administration authorities, the local state administration authorities (including the building authority and the special building authority), regional self-government authorities and municipalities, before the Regulatory Office for Network Industries of the Slovak Republic, the relevant tax authorities and other tax administrators, the trade license authorities, customs authorities, the Social Insurance Company, social security administration authorities, Cadastral authorities including any superior authorities.

#### C. Financial matters (without any financial limitation)

1. Signing the reporting and statistics documents for registration, statistical, audit and tax purposes (VAT, tax returns, statements for insurance companies, Accounts and annual report) on behalf of the Company.

#### D. Employment matters (without any financial limitation)

1. Executing in general and without any limitation any rights and obligations of the Company as an employer in employment relationships, approving and signing related labour and other necessary documents.
2. Participating in collective negotiation with representatives of trade unions and signing a collective agreement and drawing from the social fund, including any amendments thereto as annexes and appendices.

#### E. Miscellaneous

1. Carrying out any action and fulfilling any formality required under the administrative, tax,

a trestného práva a práva sociálneho zabezpečenia, tak, aby Spoločnosť plnila podmienky určené právnym poriadkom krajiny v ktorej pôsobí, a tiež podpisovať za týmto účelom akékoľvek dokumenty a vykonať iné úkony potrebné na tento účel, a to najmä vo vzťahu k príslušným registrom právnických osôb (napr. Obchodný register, živnostenský register, atď.).

2. Viesť a podpisovať akúkoľvek každodennú korešpondenciu Spoločnosti. Preberať akúkoľvek korešpondenciu, zásielky cienín a tovaru, ako aj akékoľvek balíky, telegramy a listy s udanou hodnotou alebo bez nej, určené Spoločnosti, a tiež preberať akékoľvek ceniny a tovar.
3. Preberať zásielky podľa predchádzajúceho bodu na akomkoľvek poštovom alebo telegrafnom úrade, stredisku prepravnej služby, alebo inej spoločnosti alebo osoby, prijímať a podávať sťažnosti v tejto súvislosti a podpisovať všetky potrebné listiny / doklady.
4. Zastupovať Spoločnosť voči poštám, telekomunikačným operátorom, prepravným spoločnostiam a zdravotným poisťovniam.
5. Zastupovať Spoločnosť vo veci prihlasovania a odhlasovania motorových vozidiel Spoločnosti, zápisov zmien v technických preukazoch, k vybavovaniu evidenčných čísel a osvedčenia o evidencii vozidla v súlade s vnútornými predpismi Spoločnosti.
6. Vykonávať práva a povinnosti vlastníka ako aj práva a povinnosti správcu bytov a nebytových priestorov v súlade so zákonom č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov (a obdobných zákonov, ktoré nahradia tento zákon).

judicial or social orders or rules, necessary for the Company to abide the laws and regulations in the country in which it operates, signing any act, document and register necessary for this purpose, and that is in particular all declarations to any register of legal persons (e.g. Commercial register and Trade licensing office, etc.).

2. Keeping and signing any daily correspondence of the Company. Receiving all correspondence and consignments of valuables and merchandises, as well as parcels, packets, telegrams, registered letters with or without value, addressed to the Company, as well as transfers of securities and bonds.
3. Taking possession of the above at any post or telegraph office, parcel shipping and carriage offices, as well as at any company or person, receive and file any claim in this respect and sign any necessary document.
4. Representing the Company before the post offices, telecommunication service providers, carriers and health insurance companies.
5. Representing the Company in registrations and de-registration of the Company vehicles, changes of technical documents, equipping the registration number and the vehicle registration certificate in accordance with the internal regulations of the Company.
6. Executing any rights and the obligations of the owner as well as the rights and obligations of the facility manager in accordance with the Act No. 182/1993 Coll., on Ownership of the Apartments and Non-Residential Areas, as Amended (and other similar acts that may replace this act).



- všetky uvedené úkony je pán Peter Dobrý oprávnený vykonať i vtedy, keď je podľa právnych predpisov potrebné osobitné plnomocenstvo
- I. Mr. Peter Dobrý is authorized to carry out all of the acts listed above even if a special power of attorney is required by law.
- II. Akýkoľvek úkon presahujúci referenčné hodnoty vyššie uvedených oprávnení, alebo ktorý je vyňatý z uvedených právomocí, musí byť schválený Spoločnosťou.
- II. Any operation exceeding the reference value of the above-mentioned powers or being excluded from the above-mentioned list must be authorized by the Company.
- III. Pán Peter Dobrý je podľa tohto plnomocenstva oprávnený udeliť tretej osobe plnú moc na vyššie uvedené úkony, prípadne vybrané z nich.
- III. Mr. Peter Dobrý is authorized under this power of attorney to empower a third party for above-mentioned acts or selected ones of them.
- IV. Toto plnomocenstvo v celom rozsahu ruší a nahrádza plnomocenstvo udelené pánovi Petrovi Dobrému dňa 31.07.2017. Toto plnomocenstvo platí na dobu neurčitú až do jeho odvolania.
- IV. This power of Attorney shall replace in the whole the power of Attorney granted to Mr. Peter Dobrý on 31.07.2017. This power of Attorney shall be valid indefinitely until its appeal.
- V. V prípade rozporov medzi jazykovými verziami je záväzné slovenské znenie.
- V. In case of any discrepancy between the language versions, the Slovak version shall prevail.

V/in B. Martinka dňa/on 21.3.2021

*B. Martinka*



Veolia Energia Slovensko, a. s.

Ing. Peter Martinka

predseda predstavenstva

Chairman of the Board of Directors

Veolia Energia Slovensko, a. s.

V/in P. Dobrý dňa/on 21.3.2021



Ing. Peter Dobrý

generálny riaditeľ

chief executive officer

Veolia Energia Slovensko, a. s.





OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE  
(LEGALIZÁCIA)

Osvedčujem, že: Ing. Peter Martinka, [REDACTED]  
[REDACTED], ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným  
spôsobom: doklad totožnosti - [REDACTED] uznal(a) podpis na tejto listine za  
vlastný. Poradové číslo knihy osvedčenia pravo [REDACTED]

Banská Bystrica dňa 22.03.2021



JUDr. Jozef Ocel'  
notár

**Upozornenie:**

Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť  
skutočností uvádzaných v listine  
(§ 58 ods. 4 Notárskeho poriadku)

